

Die Mennonitische Rundschau

1877 · Lasset uns fleißig sein zu halten die Einheit im Geist.

1934

57. Jahrgang.

Winnipeg, Manitoba, den 28. November 1934.

Nummer 48

Komm zu Jesus.

Rel.: Komm her du sündenmüdes Herz.

Ein Abgrund der Barmherzigkeit
Ist dort auf Golgatha,
Wo Christi Blut beständig schreit:
Es ist noch Rettung da.

O Seele, komm doch heute her,
So schuldig wie du bist,
Und wirf dich in das Gnadenmeer,
Das unergründlich ist.

Und ob die Sünden schwarz wie
Nacht,
Und ob sie rot wie Blut,
Dein Heiland ruft: „es ist voll-
bracht!“
Und er macht alles gut.

Chor: —

Sehnst du dich in deinem Herzen

Oft nach süßer Ruh'?

Willst du los von Sünd' und Schmer-
zen,

O dann eil' herzu.

Rosthern, Sask.

J. P. J.

Stillsein und Hoffen.

(Jesaja 30, 15.)

Wie war das Volk Israel doch so
trozig, so eigensinnig in seinen Be-
gen! Trotz der immer neu werdenden
Güte Gottes wählte es immer wieder
eigene Wege, und anstatt sich in dunk-
len Zeiten zu Gott zu wenden, ver-
ließen sie sich auf Mutwillen und
trozten darauf, wie der Prophet Je-
saia im 30. Kapitel schildert. Aber
spiegelt ihre Geschichte nicht unsere
jetzige Lage? — Damals war die Ge-
finnung der Kinder Israel darauf
gerichtet, daß ihre Seher „nichts se-
hen“ sollten, die Schauer sollten ih-
nen nicht die rechte Lehre schauen;
und wenn man noch predigte, dann

sollte es sanft hergehen, ja man er-
wartete Täuscherei!

Freilich, es sind hier wie dort
Ausnahmen; aber im allgemeinen ist
das die Richtung, nicht wahr, lieber
Leser? Es ist ein Reden und Planen,
das bald dieses, bald jenes Mittel
vorhält, um aus der mißlichen Lage
herauszukommen. Doch, so wenig
wird „mit dem Herrn geratschlagt“. Damals als die Kinder Israel ans
Rote Meer kamen, wo sie in die En-
ge getrieben wurden, tröstete ihr wei-
ser Führer sie mit den Worten: „Der
Herr wird für euch streiten, und ihr
werdet stille sein.“ Könnten wir erst
so recht stille werden vor Dem, der
noch immer allen Verhältnissen ge-
wachsen ist! Jedoch um wirklich stille
zu werden, müssen wir erst umkeh-
ren — Buße tun. „Wenn ihr um-
kehrtet und stille bliebet, so würde
euch geholfen; durch Stillesein und
Hoffen würdet ihr stark sein.“

Wenn wir dann erst den Zustand
der Stille vor Gott eingenommen
haben, dann wird unsere Zukunft sich
auch herrlicher gestalten; dann wer-
den Umstände und Zeitverhältnisse
nicht so auf unser Gemüt wirken,
denn wir werden Hoffnung haben —
mit anderen Worten, Freude über
die Zukunft. Diese Stellung zu Gott

Weitere Ratsschlüsse und Belehrungen über Wahr- heiten und Lehren der Heiligen Schrift,

für öffentliche Mitarbeiter des Reiches Gottes.

von † Hermann Neufeld †.

27. Reisepredigt, Reiseprediger,
Missionsreisen, Predigtreise. Die leg-
te Wahrheit, davon ich hier in mei-
ner Schwachheit schreibe, davon
wir lesen: Matth. 10, 7—16; Mark.
6, 7—13; Luk. 10, 1—12; Ap. 13,
1—5. Dieses ist eine Arbeit im Rei-
che Gottes, dazu wohl nicht alle
Gläubigen berufen, dieselbe zu tun,
aber mithelfen sollen, können und
dürfen alle. Diese Glieder der Ge-
meinde Jesu Christi, werden, wie wir
in den obigen Worten lesen, von dem
Herrn selbst, von dem heiligen Geist
und von der Gemeinde Christi ge-
sandt, mit bestimmter, genannter
Anweisung. Es ist die wichtigste Ar-
beit zur Ausbreitung des Reiches
Gottes. Die so genannten haben viel
zu tragen und zu entbehren, wie es
die Jünger Jesu, die Apostel und die
Knechte Jesu Christi immer gehabt.
Man hat sie verglichen mit jenen:
Matth. 23, 15; 2 Tim. 3, 6. Aber
über wen hat man mehr Uebel ge-
redet und gehaßt als den Sohn Got-
tes, unsern Herrn und Heiland?
(Matth. 11, 19). Aber sie haben nach
den Worten Jesu große Verheißung,
Matth. 5, 11, 12. Aber Vorsicht,
große Vorsicht ist notwendig um je-
den bösen Schein zu meiden, 1. Thess.
5, 22. Und es ist wohl nach dem Be-
fehle Jesu, Matth. 10, 7 mehr das
Evangelium zu verkündigen als leh-
ren. Doch so wie Jesus für alle Zeit
geboten, Matth. 28, 19, 20. Und in
einer Weise wie Paulus sagt, 1. Cor.
2, 1—5, habe ich in großer Schwach-
heit diese Arbeit über 30 Jahre tun
dürfen.

Hermann Neufeld,

Nikolajewka, den 23. Dez. a. St.

1922, 8 Uhr abends.

(Die Erklärungen, Vorträge oder
Reden über Grundwahrheiten der
Heiligen Schrift, die ich in meiner
Schwachheit in sehr unvollkommener
Weise geschrieben, bis Seite 406 in
diesem Buche, die mir sehr wert und
angenehm und ich viel Segen und

seligen Genuß beim Schreiben und
lesen der genannten Worte der heili-
gen Schrift erfahren, sind nicht aus
andern Büchern genommen, was ich
vielleicht doch mehr hätte tun sollen,
sondern nur Offenbarungen, wie sie
mir der Herr durch seinen Geist ge-
geben und wir im Worte Gottes fin-
den, wie die Schriftstellen zeugen, die
ich angeführt habe. Die ersten bis
Seite 76 sind aus dem Jahre 1919
und 1920. Von Seite 76 bis 406 hab-
e ich im Winter 1922—1923 geschrie-
ben, wie es jedesmal am Ende auch
gesagt ist. Die Belehrungen von Sei-
te 407—444 sind vom Jahre 1904,
vielleicht auch etwas früher oder spä-
ter, die ich auf Bibelforschen mit arbei-
tenden Brüdern vorgelesen und er-
klärt, wo ich an solchen in meiner
Schwachheit gewürdigt ward teilzu-
nehmen; auf Ignatjew, alte Kolonie,
Samara, Oranburg, Sibirien und
sonst. Die weiteren Ratsschlüsse und
Belehrungen von Seite 445—502
über etwa 27 Wahrheiten des Reiches
Gottes nach der heiligen Schrift, für
Mitarbeiter im Reiche Gottes, — die
schrieb ich auch im Winter 1922 bis
Weihnachten. Ich befehlige mich,
weil wir hofften, zu Weihnachten
1922 oder wenigstens zum Frühjahr
1923 in Amerika zu sein. Wie gering
und unvollkommen diese Arbeit ist
und so lange nicht dem entspricht, was
sie sein sollte, sehe, erkenne und fühle
ich vielleicht am meisten; und doch ha-
be ich mich unterwinden zu schreiben,
was andere mit bessern Gaben und
besserer Schulbildung nicht getan.
Bessere Gaben habe ich mir nicht neh-
men können, aber bessere Schulbil-
dung hätte ich haben können, aber
durch eigene und anderer Schuld
ward die Gelegenheit dazu versäumt.
Gott und dem Vater und dem Herrn
Jesu Christo sei alles anbeizahlen und
Ihm die Ehre in Ewigkeit! Amen.

Hermann Neufeld.

Nikolajewka, den 25. März, abends.)

— Ende. —

Tischlieder.

— 38 —

Rel.: Dinge recht, wenn Gottes . . .

Deine Treu ist ohne Wanken,
Daß man's nicht begreifen kann,
Kann dir nicht genugsam danken —
Der du dich nimmst meiner an.

Habe Dank, daß Du fürs Leben
Uns auch hast mit Speis' versehen.
Wollst uns auch die Gaben geben,
Die in Ewigkeit bestehn!

B. S.

und zu den Umständen und Ver-
hältnissen, in denen wir uns befin-
den nicht sobald in Nutzlosigkeit zu-
den nicht sobald in Nutzlosigkeit zu-
sammen brechen, denn „die Freude
am Herrn ist unsere Stärke“ (Neh.
8, 10).

Weshalb aber so kraftlos sein, so
freudenleer und furchtsam? Der leg-
te Satz in unserem Vers gibt den
Schlüssel: „Aber ihr wollt nicht“. Wollt was nicht? Umkehren und nach
Gott suchen! O ja, wir wollen alle
stark werden und aus der mißlichen

THE MENNONITE REVIEW

Lage herauskommen; aber wir wollen nicht den Preis zahlen, nicht die Bedingung beherzigen. Wie unruhig sind wir oft, wie ungeduldig und streitsüchtig, anstatt „Stille zu sein dem Herrn und auf Ihn zu warten“ (Psalm 37, 7). Der gefalbte König David hatte diese Stille vor Gott gelernt, als er erkannt und verfolgt in wilder Gegend sich aufhielt und wartete — wartete, bis des Herrn Zeit kam und er dann den Thron erhielt. Aaph lernte diese Stille im Heiligtum Gottes (Psalm 73); in des Herrn Gegenwart, in seiner Gemeinschaft werden wir manche Dinge ganz anders ansehen, als wenn wir auf unser eigen Urteil angewiesen sind.

Ohne Anstrengung ist selbst diese Stille nicht zu erreichen. Paulus ermahnt die Thessalonicher, darnach zu ringen, daß sie stille seien, ein stilles Leben zu führen. Petrus schreibt von einem stillen und sanften Geist. O, wie fehlt dieser Geist dem ozeanartigen Geschlecht! Daher ist soviel Hoffnungslosigkeit, soviel Unruhe und Sorge. Wer aber in dem Herrn geruhet ist und Frieden mit Gott und Menschen hat, wird keine Freude und Stärke in ihm haben. Und solche Hoffnung läßt nicht aufhören werden. Es ist ja wahr: „in der Welt habt ihr Angst“; doch Jesus fährt fort — „aber seid nicht erschrocken, ich habe die Welt überwinden.“ Der Psalmist bezeugt: „Wenn ich mich fürchte, so hoffe ich auf dich“; und ferner: „Auf Gott will ich hoffen und mich nicht fürchten.“ Das ist töstliche Wahrheit. Na, hoffst auf ihn alle Zeit, lieben Leute. Schüttel euer Herz vor ihm aus. Tut Ruhe, wenn ihr euch verlaufen habt, wenn der Friede oemichen und die Verhältnisse das Herz beschweren. Bei dem Herrn ist viel Verapfung; denn die auf den Herrn hoffen, werden nicht fallen (Psalm 125).

Wisk. A. Löws.

Mountain Lake, Minnesota,
den 16. November 1934.

Die Taufe.

Wie Johannes, später die Apostel und nach ihnen die Gemeinden Gottes getauft haben laut Romanissen aus der St. Schrift und Auslegung aus dem Märtyrerspiegel (sechste Ausgabe 1915.)

Matth. 3, 6: Lieken sich im Flusse Jordan von ihm taufen (nach Menge). Matth. 3, 16: Als Jesus dann aber getauft und soeben aus dem Wasser aufstiegen war (M.) Joh. 3, 23: Johannes war noch als Täufer zu Aenon in der Wüste von Salom tätig, weil dort reichlich Wasser war. Apg. 8, 38—39: So ließ er den Baas halten und beide stiegen in das Wasser hinein, Philippus sowohl wie der Rämmerer und er taufte ihn. Als sie dann wieder aus dem Wasser gestiegen waren. Nach Apg. 8 lieken sich taufen Männer sowohl wie Frauen und in 10, 47 lieken wir: Kann wohl jemand diesen Leuten, die den heiligen Geist ebenso wie wir

empfangen haben, das Wasser zur Taufe vorenthalten? In Apg. 16 wird gemeldet, daß sich Lydia, eine gottesfürchtige Frau, hat taufen lassen und so auch der Gefängnisaufseher. 1. Petri 3, 21: Dieses bringt auch euch jetzt Rettung in gegenbildlicher Weise, nämlich als Taufe, die nicht ein äußeres Entfernen des Schmutzes am Leibe ist. . . Ebr. 10, 22: so laßt uns mit aufrichtigem Herzen, in voller Glaubensgewisheit hinzutreten, nach dem wir uns durch Beprengung der Herzen vom Schuldbewußtsein befreit und unsern Leib in reinem Wasser gebadet haben (M.)

Was die Taufe im ersten Jahrhundert nach Christo anbelangt, so ist zu dem Angeführten wenig hinzuzufügen: die Apostel befolgten den Befehl Jesu: sie predigten, taufeten die Gläubigen, gründeten Gemeinden und besetzten selbige mit Ältesten, Vorstehern, Lehrern, Bischöfen.

Das nun Folgende ist dem Märtyrerspiegel entnommen.

Seite 25: Der heilige Markus, der Apostel Christi, als er sah, daß Aurbius ein Verlangen nach Christo hatte, und daß er gläubig und unterwiesen war, ging mit ihm hinab in den Wasserbrunnen und taufte ihn (ums Jahr 52).

Ums Jahr 68 sollen zwei Töchter eines Christen zu Aquileja von dem Lehrer Hermagoras unterwiesen und an einem fließenden Wasser getauft worden sein.

Alemens der Vierte, Bischof der Gemeinde zu Rom ums Jahr 95, spricht davon, daß der Täufling drei Monate vor der Taufe unterwiesen und geprüft werden soll: So jemand, sagt er, will gläubig werden und bekehrt, getauft zu sein, der soll sich schicken, daß er die vorige Bosheit ablege, auf daß er fernerhin durch seinen guten Wandel ein Erbe der himmlischen Güter nach seinen eigenen Taten möge erlangen. Wer nun solches will, der gehe zu seinem Priester oder Lehrer und höre von ihm die Geheimnisse des Himmelreichs und übe sich fleißig im Fasten, auf daß er dann nach drei Monaten möge getauft werden. Ein jeder soll in fließendem Wasser getauft werden und der Name der heiligen Dreieinigkeit über ihn angerufen werden.

Ums Jahr 140 schreibt Justinius (S. 41). So viele nun überzeugt sind und glauben, daß dasjenige, was von uns gelehrt und gesagt wird, wahrhaftig sei, und verheissen es, nach Vermögen also leben zu können, die werden ermahnt zu bitten und mit Fasten die Vergebung der vorher begangenen Sünden von Gott zu begehren, und wir selbst beten und fasten mit ihnen (wie nachahmungswert. d. Eins.) Sernach werden sie von uns zum Wasser geführt und werden nach derselben Weise der Wiedergeburt wiedergeboren, gleichwie wir selbst wiedergeboren sind; alsdann werden sie mit Wasser gewaschen in dem Namen Gottes, welcher unser aller Vater und Herr ist, und Jesu Christi, welcher unser aller Seligmacher ist und des heiligen Geistes.

Ferner schreibt er: Dieses haben wir in dieser Sache von den Aposteln gelernt, denn weil wir in unserer er-

sten Geburt unwissend und in bösen Sitten und Gewohnheiten aufgebracht sind, so wird, auf daß wir keine Kinder der Unwissenheit bleiben möchten, in dem Wasser über diejenigen, welche da freiwillig wollen wiedergeboren sein, und die da Reue tragen ihrer vorher begangenen Sünden halber, der Name Gottes, aller Menschen Vater und Herr angerufen, und dieses allein anrufend, leiten wir denjenigen, der da soll getauft werden, zu dem Wasserbade, und dieses Wasserbad wird eine Erleuchtung genannt, weil der Verstand derjenigen, die diese Dinge lernen, erleuchtet wird, diejenigen aber, die da erleuchtet werden, werden auch in dem Namen Jesu Christi gewaschen, d. i. getauft.

Walfridus Strabe behauptet, (S. 43) daß man in früheren Zeiten keine andere Gewohnheit zu taufen hatte, als in fließendem Wasser. Er schreibt: Es ist zu wissen, daß anfänglich die Gläubigen schlechthin in fließendem Wasser und Brunnen getauft worden sind, denn unser Heiland Jesus Christus selbst, auf daß er uns solches Bad heiligte, ist von Johannes im Jordan getauft worden.

Tertullianus (S. 71) spricht von der Taufe: Wenn wir zum Wasser gehen, daß wir von der Taufe zuerst anfangen, so bezeugen wir daselbst, gleichwie auch zuvor in der Gemeinde unter der Hand des Aufseher, daß wir dem Teufel und all seinem Anhang und seinen Engeln ablagen: darnach werden wir drei mal eingetaucht. (Die M. Brüdergemeine soll anfänglich ebenso getauft haben d. Eins.) Wenn wir in das Wasser hineingegangen und den christlichen Glauben auf die Worte seines Gesetzes bekennen, so bezeugen wir mit unserm Munde, daß wir dem Teufel, seiner Pracht und seinen Engeln entsagt haben. Das Wasserbad, sagt Tertullianus, ist eine Versiegelung des Glaubens, welcher Glaube mit der Bußfertigkeit des Gläubigen anfängt und daraus erkannt wird. Wir werden nicht zu dem Ende abgewaschen, daß wir aufhören sollten zu sündigen, sondern weil wir angehört haben und weil wir von Herzen gewaschen sind. Wir haben die Apostel zu Urhebern, welche nichts eingeführt haben nach ihrem Gutdünken, sondern haben die Völker dasjenige getreulich gelehrt, was sie von Gott empfangen haben. (S. 72)

Es ist kein Unterschied, sagt er, zwischen denen, die Johannes im Jordan, oder denen, die Petrus in der Tiber getauft.

Origines ums Jahr 231 (S. 72) sagt: Wir, die die Gnade der Taufe und den Namen Jesu Christi empfangen haben, sind gewaschen zur Seligkeit. Simon war gewaschen, und da er die Taufe empfangen hatte blieb er in der Gesellschaft des Philippus; weil er aber nicht gewaschen war zur Seligkeit, so ist er berurteilt worden von demjenigen, welcher durch den heiligen Geist zu ihm sagte: Dein Geld sei mit dir zur Verdammnis. Es ist eine Sache von großem Gewicht, daß derjenige, welcher gewaschen worden, zur Seligkeit gewaschen wurde.

Du hast zerbrochen den Kopf der

Drachen in den Wassern Psalm 14. Das ist, sagt Arnobius, den Kopf der Drachen in der Taufe; daß er aber sagt in den Wassern, damit will er anzeigen, daß in allerlei Wasser könne einerlei Taufe gehalten werden, als in Strömen, Meeren, Brunnen, Bädern, Seen. (S. 93)

Constantinus Magnus, der christgläubigen Helena Sohn, ist in seinem 65. Jahre nach vorhergegangener Unterweisung im Jordan getauft worden.

Gregorius, mit dem Zunamen Nyssenus (S. 100) schreibt also ums Jahr 365: Wir müssen, wenn wir durch das sakramentische Wasser der Taufe gehen, alles Böse und Laster in dem Wasser ertöten.

Ums Jahr 383 (S. 102) haben Basilius und Eubulus ihre Güter verkauft, unter die Armen ausgeteilt und sich auf den Weg nach Jerusalem begeben, des Vorhabens, um getauft zu werden. Sie nahmen die Kleider, welche zur Taufe nötig waren, mit sich und zogen nach Jerusalem. Zur selbigen Zeit war zu Jerusalem die Gewohnheit, welche auch lange hernach in vielen warmen Ländern im Gebrauch geblieben ist, daß die Täuflinge in oder an den Wasserströmen getauft wurden und zum teil oder mit dem ganzen Leibe in das Wasser hinab und wieder heraufstiegen, um welcher Ursache willen sie von ihren eigenen Kleidern entbloßt wurden und wie gewöhnlich ein weißes oder leinenes Kleid anhatten.

Dieser erwähnte Basilius wurde Bischof zu Cäsarien und ermahnt die Katechumenen also: Ihr, die ihr durch die Apostel in dem Evangelium unterrichtet worden, befehret euch, und ein jeder werde getauft auf den Namen unsers Herrn Jesu Christi. Ferner spricht er von der Taufe:

Die Taufe ist ein Siegel des Glaubens.

Die Taufe ist ein Kennzeichen eines christlichen Kitters.

Die Taufe ist ein Gleichnis des Todes, des Begräbnisses und der Auferstehung von den Toten.

Chrysostomus (S. 104) schreibt: Der Durchgang der Zuben durchs rote Meer war ein Vorbild der zukünftigen Taufe: was dort Wasser ist hier auch Wasser; ja hier ist es das Wasserbad; dort war es das Meer; hier treten sie alle in das Wasser, dort auch alle; dort gingen die Lehpter zu grunde, hier aber wird der alte Mensch der Sünde begraben.

Sieronemus (S. 106) schreibt, daß er seine Taufe und sein weißes Kleid zu Rom empfangen habe.

Sedulius (S. 117) schreibt: Was ist das Bad der Wiedergeburt anders, als die Absterbung des alten Menschen und die Anziehung des neuen Lebens, welches durch die Taufe abgeildet wird? Die Taufe ist, sagt er, ein Pfand und ein Bild der Auferstehung, und darum wird sie mit Wasser bedient, auf daß, gleich wie das Wasser die Unreinigkeit abwäscht, also werden auch wir, wie wir glauben, geistiger Weise von allen Sünden gereinigt und gesäubert.

Cassiodorus (S. 131) spricht: Niemand kann zur Kirche oder Gemeinde eingehen, es sei denn, daß er zuvor mit dem Taufwasser abgewaschen mit

dem Brunnen der heilsamen Lehre getränkt werde. Es kann, sagt er, der Taufe sein, nämlich kein wahrer Gläubiger ohne das Wasserbad. Gläubiger kann vor Gott und seinem Worte ohne Taufe bestehen, denn derjenige, welcher den Glauben befohlen, hat auch die Taufe befohlen. Christus, unser Seligmacher, hat am Kreuze unsere Handschrift ausgelöscht, damit wir nicht mehr nach dem Reinigungsbad der Wiedergeburt den Sünden unserer Bosheit ferner unterworfen sein mögen.

Obgleich damals (ums Jahr 620. S. 142) durch das Ansehen des römischen Papstes die Kindertaufe treflich bestätigt wurde, so haben dessen ungeachtet diejenigen, die Christum lieber hatten als den Papst und das Evangelium in größerer Würde hielten als die päpstliche und die Würde der Concilienbeschlüsse, den wahren Glauben und die wahren Ordnungen Christi und vorzüglich das Stück der Taufe beibehalten. Hierüber würden viel Beweise zu liefern sein, wenn nicht die Bücher und Schriften der Frommen von den Anhängern der römischen Kirche auf tyrannische Weise vernichtet wären.

Was den Ort betrifft, wo man taufte, so war weder ein Tauffest noch ein Wasserfaß zur Hand, sondern die Taufe geschah in den Wüsten an den Strömen.

Beda schreibt (S. 142): Paulinus habe am Mittage viele Personen bei der Stadt Trovulunge im Flusse Trehenda getauft. Diese Art zu taufen, welche bei den Alten Eintauchung oder Untertauchung genannt wurde, ist sehr lange, ja bis unsere gegenwärtige Zeit — 1659 — beibehalten worden, besonders von den Völkern in den Morgen- oder Mittagsländern.

Als einige Juden (ums J. 646), welche die Taufe begehrten einstimmig zu dem Lehrer sprachen: Wir glauben, daß Jesus der Sohn des lebendigen Gottes sei, der uns zu einem Propheten und Messias ist, deshalb bitten wir, daß wir durch die Taufe abgewaschen werden möchten, damit wir nicht in unseren Sünden stecken bleiben, freute sich der Lehrer über dieses Bekenntnis und ging in der Pfingstnacht, wo man zu wachen und zu beten pflegte, nach dem Taufplatz, welcher außerhalb der Stadt gelegen. Dasselbst fiel die ganze Menge vor ihm nieder und hielt um die Taufe an.

Zeno (ums Jahr 658 S. 143) pflegte die Täuflinge also anzureden: Erfreut euch, geliebte Freunde, es ist zwar wahr, ihr werdet in der Taufe von Kleidern entbloßt, aber ihr sollt mit himmlischen Kleidern geziert aus dem Wasser schneeweiß wieder heraufsteigen; wer nur daselbe nicht verunreinigen wird, der soll das Himmelreich besitzen.

Im Jahre 1000 (S. 185) oder zu Ausgang des zehnten Jahrhunderts wird Fulbertus Carnotensis aufgeführt, welcher das Hinabsteigen in die Taufe mit dem Begräbnisse Christi in der Erde, und das Heraussteigen aus der Taufe mit der Auferstehung Christi aus dem Grabe oder eigentlich mit der Auferweckung Christi zum Leben vergleicht. Den Täuflingen wurden beim Taufwasser, ehe sie getauft wurden, Fragen vorgelegt. (S. 197).

Ludovikus Vives sagt: Niemand werde bei uns zur Taufe gebracht, wenn er nicht zu seinen Jahren gekommen und der, wenn er verstanden, was das verborgene Wasser bedeutet, nicht selbst begehrt, damit abgewaschen zu werden (S. 211).

Carolus, Bischof zu Mailand, hat die Lehrer ermahnt, sie sollten das Geheimnis der Taufe ihren Zuhörern fleißig auslegen und dieselben ernstlich zu einem christlichen Wandel ermahnen. Varnabas, als er zuerst das Evangelium zu Mailand predigte, hat in den fließenden Wassern getauft. (S. 265)

Die Taboriten (S. 282) bekennen, daß das Sakrament der Taufe eine Abwaschung des Menschen sei, welche ein anderer mit Wasser verrichtet, indem er die von Christo vorgeschriebenen Worte ausspricht, welche die Abwaschung der Seele von den Sünden kräftig bezeichnen.

Andere Zeugnisse: Gottfried Büchner, ein Theologe, schreibt von der Taufe also: Ein Bad der Wiedergeburt und Erneuerung des Hl. Geistes. Die auf Christi Befehl mittels des Zeichens der Eintauchung oder Abwaschung geschehene Aufnahme in die christliche Kirche. Das Symbol dabei drückt sehr sprechend den Zweck der Kirche, Reinigung, Heiligung der Seele aus. In den ersten Zeiten wurden die Täuflinge eingetaucht, da sie heut zu Tage nur mit Wasser besprengt werden.

Joh. Calvin sagt: Das griechische Wort „Baptizo“ bedeutet untertauchen. Es ist sicher, daß das Untertauchen von der ersten Kirche praktiziert wurde.

Renno sagt im ersten Band seiner Werke, S. 58: Seit der Apostel Zeit ist die Taufe schon vielmal verändert, so doch die apostolische Taufe keine andere gewesen als im unbeschwerten Wasser.

Es wären noch mehr Zeugnisse anzuführen.

Ein Rundschauleser.

Mission

Aus der Ferne.

Teure Geschwister in Christo: —

Einen Gruß in Jesu Namen.

Einige Zeilen von den letzten Erfahrungen in Shanghang dürften vielleicht manche interessieren. Ich darf berichten, daß wir beide munter sind, und auch Schwester Wiens ist munterer und stärker als sie war als ich das letzte Mal schrieb.

Besondere Segensstunden schenkte der Herr uns in den letzten Tagen in Shanghang. Vor etwa einem Monat schrieb ich, daß der Herr uns nach Shanghang geführt hatte und jetzt darf ich von besonderen Segensstunden berichten. Wir hatten zwölf Tage Bibelkonferenz und Erweckungsversammlungen.

Des Morgens um halb sechs Uhr hatten die Geschwister die erste Gebetsstunde wo täglich um Segen Gottes gebetet wurde, an welches er es

nicht fehlen ließ. Dann um neun Uhr gingen wir Brüder auch Schwestern täglich aus für eine Straßenversammlung, wie vor jenen Jahren. War das aber ein Unterschied von acht Jahren zurück wo man uns stelnigte, auf der Straße, und allerlei nachschrie. Kein Wort von solchem jetzt, auch kein Gefühl von antichristlichen oder antiauskändische Bewegungen, und die beste Aufmerksamkeit für die Wortverkündigung. Wir war es auch recht wichtig, wie besonders eine alte Schwester an 75 Jahren alt jeden Tag mit war auf der Straße und selbst dort ihr Zeugnis erschallen ließ.

Da manche von den Regierungsgebäuden auch nieder gerissen sind, hat man andere Plätze gefunden, und ein großer Götzentempel wo früher an 50—60 Götzen standen ist davon gesäubert worden, die Ketten hatten die besorgt, und ein großes Gefängnis daraus gemacht. Dort sind heute etwa 150—160 Gefangene, und auch dort fanden wir sehr offene Türen, auch für weiterhin sonntäglich das Wort zu verkündigen. Der Mandarin hat besonders die Sünden der Kommunisten zu berühren in unseren Predigten, und gab herzlich gerne offene Türen dort zu predigen. Es sind etwa 20—30 Frauen und Mädchen unter diesen, auch Knaben von kaum mehr als 12 Jahre. O wie sieht es so traurig, wenn wir da stehen, und um uns die Ketten mit denen ihre Füße zusammengeschlossen sind, klirren. Aber das Wort fand auch hier gute Aufnahme, trotzdem wohl manche von ihnen Kommunisten sind. Auch nehmen sie gerne Evangelien und Testamente die wir ihnen geben.

Dann um zehn Uhr hatten wir Erklärung der Offenbarung, welches uns ein neu aufgeschlossenes Buch geworden ist, und viel Segen brachte. Wir nahmen die Geschwister Teil, tag für tag, und wir durften merken, wie sie dadurch bedeutend bereichert wurden in Kenntnisse der Schrift und der letzten Dinge. An den Nachmittagen hatten wir Erweckungsversammlungen, wo ich über die Zeichen der Zeit und das Wiederkommen Jesu sprach. Gott sei dank, er schenkte uns Segen. Solches Beten, und Sündenbekennen, und Weinen, ja Schreien haben wir hier noch nie gesehen, wie es der Fall war. Ich hatte immer den Eindruck daß unsere Saffas keine Gefühlsmenschen waren, aber in den letzten acht Jahren scheint dieses sich geändert zu haben. Es war keine extreme Bewegung wo es so ausschreitend herging, in keinerlei Weise, aber der Heilige Geist konnte zu manchen Herzen reden, und viele kamen nach vorne ihre Sünden zu bekennen, und um Vergebung zu beten. Auch entschieden sich eine nette Schar für Jesus.

Sonntag, der 23. September setzten diesen Segensstunden die Krone auf, indem wir Freitag nach der letzten Versammlung Prüfung von sieben

Seelen hatten, die für die Taufe aufgenommen wurden. Es waren wohl an 16 die ihre Namen gegeben hatten, aber sieben wurden geprüft und aufgenommen. Dann Sonntag nach der Predigt welche früh begann, um 10 Uhr, ging wieder zum Fluß wo wir so oft getauft haben, und die beiden Brüder Kong und Ling taufte die Seelen, nach einer feierlichen Stunde der Betrachtung des Wortes. Am Nachmittag fand dann die Aufnahme statt, und dann in recht feierlichen Weisen wieder das Abendmahl. Es war so feierlich und still, und wohl schon 8 Jahren hatten nicht so viele an diesem Mahl teilgenommen. Dieses alles bewegte die Versammlung und es war recht feierlich. Viele Gebete stiegen nach dem Mahl zu Gott empor, ja es schien so in all diesen Versammlungen durften wir nicht viel zum Gebet anspornen, sondern meistens mußten wir abbrechen ehe auch nur alle die da beten wollten gebetet hatten.

Wir glauben der Herr hat unseren Geschwistern nach all diesen Jahren der schweren Erfahrungen eine bedeutende Ermutigung geschenkt welche wohl auch schon sehr nötig war, und wir sind so froh, daß der Herr uns her gesandt hat. Wir haben uns mit den Geschwistern zusammen freuen dürfen.

Auch scheint es so sind Türen offen in einigen Außenstationen, wo wir hin können für die Verkündigung des Wortes. Wenn Gott will, gedenken wir nach einer Woche wieder auf Reisen zu gehen. Wir werden wohl zwei Außenstationen besuchen, und vielleicht noch mehr. Die meisten der früheren Stationen sind noch nicht frei von Mäulern und Kommunisten, und es finden, so wie wir hören, harte Kämpfe statt zwischen Regierungstruppen und Kommunisten, auch nicht weit von Shanghang entfernt. Von einigen Geschwistern können wir noch keine Nachrichten bekommen, und auch Linghao Jo ist noch in ihren Händen, jetzt wohl schon 5 Jahre. Dort hatte die London Mission früher eine blühende Station, und mehrere Außenstationen. Viele sind von dort geflohen. Es scheint so die Truppen sind hier noch nicht genügend die Gorden zu besiegen, da sie in jener Gegend nach Mutmachungen so an 30 tausend zählen, aber es ist sehr wenig im Vergleich wie es war. Sollte das Kommen des Herrn noch verzögern, möchte er geben, daß mit den Gorden könnte ausgeräumt werden.

Wir sind die einzigen Missionare in dieser Gegend, mehrere Tagereisen weit, da von den anderen Missionaren noch niemand zurückgekehrt ist.

Gedenket ferner unser vor dem Throne Gottes.

In Liebe eure Geschwister für die Saffas.

J. A. und Agnes Wiens.
Shanghang via Swatow China.
den 1. Oktober 1934.

Aus der Mission in Indien.

Kansas, Newton, 14. Okt. 1934.
 Einmal in 2 Jahren versammelt sich die Konferenz aller Missionen unter den Telugus in Indien. Der Leser weiß, daß es sehr viele Sprachen in Indien gibt. Telugu ist eine davon, und wird von 20,877,592 Leuten gesprochen und diese wohnen in der sogenannten Madras Presidency (also ganz und direkt unter englischer Botmäßigkeit) und in dem Distrikt unter einem mohammedanischen Prinzen, genannt „His Exalted Highness the Nizam's Dominion,“ in welchem die Mennoniten-Brüder-Mission ihre Arbeit hat, und in dessen Distrikt 6,453,623 Telugus wohnen.

Diese Konferenz aller Telugu Missionen nennt sich „Andhra Christian Council.“ „Andhra“ ist ein anderer Name für Telugu. Unsere Telugus werden auch „Andhras“ genannt. Diese Konferenz kann eigentlich keine Beschlüsse fassen, versucht alle kontroversiellen Fragen zu vermeiden, und sucht nur eine Einheit, so viel das möglich ist, unter so vielen und verschiedenen Missionsgesellschaften zu schaffen in Arbeitsmethoden und im allgemeinen einander näher zu treten. Es beteiligen sich an 26 Gesellschaften an dieser Konferenz, unter welchen die Baptisten, Methodist, Lutheraner, Episkopalianer, (also die Englischen Staatskirchen mit ihren Zweigen), Dutch Reformed und Mennoniten wohl die bedeutendsten sind. Wenn ich von 26 Gesellschaften spreche, so meint das auch verschiedene Zweige der Baptisten und Methodist, sodann auch eine Anzahl schon beinahe ganz indische Gesellschaften, die obwohl klein, jedoch hoffnungsvolle und wachende Gesellschaften sind, eben weil sie in ihrem Lande unter ihrem Volke arbeiten.

Einige Hauptfragen, die auf diesen Konferenzen besprochen werden (und diese Konferenzen dauern 3 bis 4 Tage) sind folgende: 1. Evangelisation, ihre Hindernisse und Gelegenheiten und große Notwendigkeit. 2. Schulen, deren Entwicklung und Pläne zur Verbesserung in der Zukunft, einschließend der Missionskostschulen, Dorfschulen und Colleges. Sodann die Schulen der Mission, im Verhältnis oder in ihrem Zusammenarbeiten mit der Regierung, usw. 3. Literatur: Dieser Zweig bezieht sich auf Bibelverbreitung und Übersetzung vieler christlicher Schriften ins Telugu, Gesangbücher für die Telugus und sonstige Traktaten und lehrreiche Schriften. Hier will ich bemerken, daß alle diese oben erwähnten Missionen einen Missionar, J. Marler, anstellten und löhnten, als alle einen Beitrag, im Verhältnis zum Vermögen jeder Mission, beisteuerten. Auch unsere Mission trug jährlich etwas dazu bei, bis vor 2—3 Jahren die Depression es für uns unmöglich zu machen schien, ferner dazu beitragen zu können. 4. Dann

kommen noch: Arbeit unter Mohammedanern; Missionsarbeit speziell unter den Frauen; die Gefangenschaft; Sprachlehrer und Examina in der Telugusprache für Missionare, (Diese Konferenz leiht auch diese Sache, wie ihr seht, denn von Missionaren wird erwartet, daß sie alle wenigstens 2 Examina machen.) Dann Industriearbeit, medizinische Arbeit, Massenbewegung oder große Massenbegrüßungen und ihre Probleme, Arbeit gegen „Cinema Films“, das heißt Propaganda gegen schlechte schmutzige Wandelbilder und „Picture Shows“ und gegen das Trinken, u. zuletzt Statistiken. Hieraus kann man sehen, daß die Besprechungen auf solchen Sitzungen sehr interessant, aber auch sehr lehrreich sein müssen, wenn sich eine große Anzahl Missionare zusammen mit den fähigsten und besten eingebornen Mitarbeitern an solchen Konferenzen beteiligt. (Einer der tüchtigsten Eingebornen ist Bischof Nariah, Bischof der Englischen Staatskirche, in dessen Gebiet auch schon weiße Missionare arbeiten, also unter seiner Leitung. Der Bischof ist einmal auf einer großen Versammlung in Calcutta, oder Serampore, also auf dem Platz, wo Wm. Carey arbeitete, getauft worden.)

Unter den Statistiken nun, die von allen Missionen zusammen gemacht und gebracht werden, finden wir auch die Statistik von unserer Mission. Da diese nun offiziell ist, lasse ich sie hier folgen. Oft wird man auf den Reisen danach gefragt, und man kann nicht immer bestimmt antworten. Nun kam der Bericht letzte Woche an, durch unsern Schreiber, Dr. F. R. C. Siebert, mir zugesandt. Also:

- a. Zahl der Evangelisten und Prediger auf dem ganzen Felde der M. B. Mission, 211.
 - b. Bibelfrauen 65.
 - c. Lehrer 20.
 - d. Lehrerinnen 13.
 - e. Noch Helfer u. Helferinnen 24.
 - f. Missionsgeschwister, auf dem Felde und daheim, 21.
 - g. Zahl der Dörfer, in welchen schon Christen sind, 431.
 - h. Zahl der getauften Christen, 8,521.
 - i. Kinder der Christen und solcher, die sich zu den Christen zählen, da ist hier angegeben 5,300.
 - j. Kollekten der Christen, etwa 1000 Thaler jährlich. —
- Wir sind eben heimgekehrt von unserer Manitobareise. Allen lieben Geschwistern dort sehr herzlichen Dank für die freundliche Aufnahme. Wir besuchten Winkler, Kronsgart, Hochfeld, Gnadental, Altona, Winnipeg, Steinbach und Arnaud. Andere Stationen waren noch auf der Liste, und sind es noch — bis wir wiederkommen. Gaben, d. wir erhalten, werden wir das nächste Mal quittieren.

Möchte noch sagen, daß die deutschen Berichte unserer fünf und zwanzigjährigen Tätigkeit in der Presse sind, und bald fertig zum Versenden sein werden. Da aber nur wenige ge-

druckt werden und schon viele bestellt haben, möchte ich bitten, daß solche, d. diese Zeugnisse, diese einfachen, schlichten Zeugnisse u. Erfahrungen, von dem, was Gott getan hat an Menschenkindern in Indien, haben möchten, sehr bald mir oder Dr. F. S. Berg und Dr. Abe Both in der Druckerei schreiben sollten, und wir werden sie gleich euch zuschicken. Preis 10c.

Euer geringer Mitarbeiter,
 Joh. S. Both.

Kai Chow, Hoopee, China,
 den 15. Oktober 1934.

Teure Brüder und Schwestern im Herrn!

Viel Gnade und Liebe von oben sei Euch zum Gruß gewünscht. Wie oft denken wir an Euch und beten auch für Euch. Wie wir lesen und sonst hören, so habt auch Ihr mit manchen Schwierigkeiten zu kämpfen. Da wolle der Herr stets Gnade geben in Ihm zu siegen.

Wir danken Gott dem Vater und unserm Herrn Jesu Christo, daß Er bis auf diesen Tag mit uns gewesen ist, und uns gnädiglich getragen. Wir durften in der Arbeit fortfahren. Nur muß die Arbeit sehr eingeschränkt werden. Da die Gaben so rar wurden, mußte unsere Bibelschule für die Gegenwart eingestellt werden; aber wir hoffen u. beten, daß d. Mittel bald kommen werden und daß diese Arbeit weiter geführt werden kann. Die meisten Studenten haben nicht die Mittel, weit fort zu gehen. Hier daheim kostet es nur ein fünfstel so viel. Da die weite Umgebung sonst keine Bibelschule hat, so sollte diese unbedingt wieder bald eröffnet und fortgeführt werden.

Das Hospital fährt fort für die Kranken zu sorgen. Da wird nicht bloß der Leib sondern auch die Seele in Pflege genommen. Da Doktor C. L. Pannabecker auf Urlaub ist, so müssen wir uns mit einem chinesischen Arzt begnügen. Aber wir haben zwei amerikanische Schwestern, Götz und Sprunger, die mit Hilfe lokaler Kräfte die Arbeit übersehen.

In den Schulen wird neben den andern Fächern die Bibel gelehrt. Zur Gegenwart arbeitet niemand gegen Missionschulen oder auch nur gegen den Bibelunterricht. Dem Herrn sei Dank für dieses.

Wir halten Bibellassen für solche, die besonders Bibelkenntnis wünschen. Da haben wir hier jetzt eine Klasse von zwanzig Christen, die einen zehnjährigen Kursus durchnehmen. Andere kommen zu uns auf einige Wochen für Bibelstudium. In der Mission bemühen wir uns besonders, das Evangelium hinaus in die Dörfer zu tragen, wo Christus noch nicht bekannt ist. In den kleineren christlichen Kreisen halten wir Bibelunterricht, aber für d. andern Dörfer haben wir ein großes Zelt, in welchem bis tausend Mann die Botschaft des Heils auf einmal hören können.

Die Flut des Gelben Flusses hat

uns wieder gepackt. Da gibt es viel Not und Elend; aber unsere Mittel sind wenig. — Betet für uns und die Arbeit. Gott segne Euch!

Eure Geschwister im Herrn,
 S. J. und Maria Brown.

Korrespondenzen

Eine Erklärung.

In unserm Ortsblatt „Observer“ habe ich angesichts der Adventistenfrage einen Ausspruch gewagt, der wohl manchem befremdlich erscheinen möchte. Ich sagte da u. a.: Es wäre nicht schwer, wenigstens zehn Personen zu nennen, von denen jeder einzelne mehr für die Reichsgottesdienste getan hatte, als alle Adventisten zusammen.

Unter Reichsgottesdienste verstehe ich alles, was im lebendigen Glauben in der Richtung der Evangelisation, wie auch in der Richtung der Wohltätigkeit getan wird. Ich meine also nicht alles, was unter dem Namen der Philanthropie (Wohltätigkeit) geht. Wenn z. B. ein Multimillionär aus seinem reichen Ueberfluß einige Millionen für humanitäre oder Bildungszwecke gibt, so mag das gut sein, es ist aber nicht ein Glaubenswerk.

Ich führe aber von der entgegengesetzten Seite nur einige Beispiele an.

Georg Müller wünscht nicht nur und hauptsächlich an armen Waisenkindern Gutes zu tun, er will die fleischliche Christenheit erwecken, mehr im Glauben zu wagen, mehr vom Herrn zu erbitten und zu erwarten. Er fängt als armer Mann mit dem Bau eines Waisenhauses an. Es werden mit der Zeit fünf mit annähernd 2000 Waisenkindern, wobei die Vorräte oft ausgingen, er aber betete und wurde nie zuschanden. Die große Familie hatte immer, was sie brauchte. Er organisierte aber auch andere Missionswerke und hat dann in seinem hohen Alter viele Länder bereist, um von der großen Gnade Gottes zu zeugen; ist auch in Russland, in Petersburg, gewesen. Und überall hinterließ er Segensspuren.

William Carey, der Schuhmacher und später der „Begründer der neuen Seidenmission“ erklärte ehe er nach Indien ging: „Unternehme Großes für Gott, und Erwarte Großes von Gott“.

Diese und manche andern waren Glaubensmänner, die in weitesten Kreisen Segen wirkten und zu denen Gott sich in auffallender Weise bekannte. Es gibt aber viele, die weniger in der allgemeinen Geschichte her-

Dr. J. B. Derksen,

(Mennonit)

Zahnarzt

hat eine Klinik in Winnipeg,
 701 Bohn Bldg.,
 eröffnet. Er empfiehlt sich den wert-
 sten Lesern dieser Zeitschrift.

borragend waren, die aber doch in ihren Kreisen erfuhren, wie der Herr sich zu ihnen bekannte. Ich nenne hier nur Pfarrer Wüst, der in Südrussland in die erstarrten Gemeinden von Nichtmennoniten und Mennoniten neues Leben weckte, das sich bis auf den heutigen Tag fortpflanzte. Ein schlichter Bauernprediger in der Krim verkaufte seine 100 Dekjatinen Land und gründete in Muntau bei Galbstadt ein bescheidenes Krankenhaus, das nach seinem Tode von seinen Kindern in dem Geiste des Vaters weiter fortgeführt wird, sich bedeutend erweitert und vielen Deutschen und Russen usw., eine Segenstätte geworden ist. Ein anderer Bruder, der noch weniger wohlhabend war, verkaufte ebenfalls sein Eigentum und gründete in Großweide eine Waisenanstalt, aus dem schließlich eine deutsche Filiale und auch ein russisches Waisenhaus herauswächst. Gott hat offensichtlich seinen Segen dazu gegeben, sein Jawort zu den Unternehmungen gesprochen und unsere (kleinere) mennonitische Welt und andere sehen das.

Sie waren klein und bescheiden und gaben Gott alle Ehre, vertrauten Ihm und der Herr drückte sein Siegel auf ihre Arbeit.

Seit der Zeit ich befehrt wurde, vor mehr als 50 Jahren, habe ich immer christliche Missionsberichte gelesen, mich für die Missionsgeschichte sehr interessiert, besonders auch für das Leben und Wirken hervorragender Knechte und Mägde Gottes, auch viele Biographien solcher Personen gelesen. Ich habe aber nie gelesen oder gefunden, daß aus adventistischen Kreisen irgendein Werk hervorgegangen ist, das diesen Stempel trug. Haben jene Männer, die in der ersten Christentumsgegeschichte gegen den freien Apostel Paulus in Galatien oder Kolosae usw. opponierten etwas Großes gewirkt? Hier haben wir dieselbe Bewegung vor uns. Die Freiheit, die wir in unsern christlichen Gemeinschaften genießen, wie d. auch die ganze Lehre der Apostel ist, will man uns rauben, und ist dabei so intolerant, daß man — laut ihren Schriften — alle, die den Sonntag halten, als Tieranbeter stempelt. Ich hatte die Gelegenheit, mit einem Bruder aus den Adventisten zu sprechen, der meinte, sie seien nicht so unduldsam wie ich mir das vorstelle. Ich glaube, daß dieser Bruder und auch manche andere, die zu ihnen zählen, weniger schroff und unduldsam sind. Sie sind eben besser als ihre Lehre, die in manchen Punkten direkt gegen Gottes Wort ist.

Wenn ich, wie ich denke, bald meinen Pilgerstab niederlegen werde, wird es mich nicht gereuen, gegen diese Zerkleure meine warnende Stimme erhoben zu haben.

Ich bitte noch denjenigen dieses zu lesen zu geben, die in unserer Gegend die Rundschau nicht halten.

A. Kröder.

Morris, Man., N. H. 1, Box 18,
den 1. November 1934.

Mit einer falschen Auslegung der Heiligen Schrift sind diese behaftet, die an die Vernichtung der Gottlosen glauben. Diese setzen voraus, daß die Rechtgläubigen glauben, der liebe Gott habe, ehe er den Menschen erschuf, einen Schwefel- oder Feuersee geschaffen, den er Hölle nannte, die alle Menschen, die er ins Dasein rufen würde, ja alle Milliarden fassen könne, und daß alle Verheißungen und Drohungen in der Bibel dazu bestimmt wären so viele als möglich („eine kleine Herde“) davon abzuhalten, die sich diesen Ort zu ihrem dauernden Heim wählen würden. Die sogenannte rechtgläubige Kirchenlehre faßt ja viele irreführende Ansichten auf, aber solche Zummutung können die wahren Christen doch nicht anerkennen. Ich war immer der Meinung, daß die Seelen der Menschen fortleben in alle Ewigkeit, einerlei, ob gerecht oder gottlos. In Offenbarung Johannes Kapitel 20 V. 10 hat Dr. C. F. Preiß wie folgt übersetzt: Der Teufel, ihr Verführer, wird in den Feuer- und Schwefelpfuhl hinabgeschleudert; wo auch das Tier, und der Lügenprophet ist; und ihre Qual währet Tag und Nacht in alle Ewigkeit. Auch auf andern Stellen lesen wir von einem unauslöschlichen Feuer. Wir wollen uns nicht der Hoffnung hingeben, daß die Strafte der Gottlosen endlich sein wird. Möchte Gott uns Weisheit von oben geben.

Henry Enns.

Moose Jaw, Sask.,
den 18. November 1934.

In Nummer 46 der M. Rundschau lese ich unter andern, „Ein Missionsapell aus Brasilien an alle, welche mit Ernst Christen sein wollen“, welches auch mein Bemühen ist, aber nur durch Gottes Gnade. Der Schreiber schreibt: Nur die V.-Gemeinde, keine andre Gemeinde hat darnach acitreibt, jedes Gemeindeglied zu der Erkenntnis zu führen, daß es die erste Pflicht eines jeden Christen ist, Ihm, der uns zuerst geliebt hat, unser Leben zu weihen und Christus den Menschen zu verkündigen.

Wenn dem so ist, dann ist Schreiber des Artikels kein Glied der V.-Gemeinde, oder ist ein Glied und hat vergessen, seine Pflichten zu erfüllen, denn wenn Er solches getan hätte, hätte Er so nicht schreiben können.

Möchte meinem Freunde fragen. „Ist Er wirklich der Ansicht, nur die V.-Gemeinde und keine andre?“ — Es ist ein sehr scharfer Ausdruck: nur die V.-Gemeinde hat darnach gestrebt und keine andre. Möchte man doch mehr daran denken, daß man einst Rechenschaft ablegen muß von einer jeden Unwahrheit, die man geredet oder sogar in Zeitungen veröffentlicht. Es ist nicht meine Absicht in einen Streit zu geraten, nein im Gegenteil.

Wenn man zur Mission aufmuntern will, oder selbst Missionieren will, sollte man mehr bestrebt sein nach Einigkeit zu trachten. Ist es ein

Wunder, wenn Menschen heutzutage nicht mehr die Rundschau lesen wollen, weil man nur auf Streit und Zank aus ist?

Ich glaube, der Schreiber hat vergessen zu lesen, was der Editor auf der ersten Seite so schön mit großen Buchstaben schreibt: „Lasset uns fleißig sein zu halten die Einigkeit im Geist.“ Möchte d. unser aller Verlangen sein.

Mit Gruß an alle

Einer aus der V.-Gemeinde.

(Redaktionelle Bemerkung. Der liebe Bruder, der uns obigen Artikel eingeschickt hat, ist der Meinung, daß der Einsender des Aufrufs „Ein Missionsapell aus Brasilien an alle, welche mit Ernst Christen sein wollen“ wenn er dort von der Brüdergemeinde spricht, die Menn. Brüdergemeinde meint. Der Einsender des Aufrufs meint die sehr viel früher in Deutschland entstandene Herrnhuter Brüdergemeinde, die auch zum großen Segen gewesen ist).

Shafter, Calif.,
den 12. November 1934.

Wir haben lange gutes Wetter. Peinliche schon Dezember und immer recht warm und schön. Vielleicht ist es auch der Unterschied, daß wir bei Winton, Cal. 180 Meilen mehr nördlicher wohnen als hier. Aber im Sommer merkt man das auch. Von hier ist manches zu berichten, das uns recht neu, ändern aber vielleicht doch schon bekannt ist. Shafter hat sich in den 14 Jahren, seit wir in California wohnen, bedeutend gehoben. Besonders sieht man das an den Bäumen, die zu jener Zeit kleine Sträuchlein waren, die Ansiedlung war nur auf einen kleinen Flächenraum beschränkt, wo hingegen heute dieselbe ausgedehnt ist, so daß man neue Schuldistrikte gegründet. Auch das Städtchen hat sich bedeutend gehoben, wenn die Store auch nur noch kleine Händler sind. Aber gehandelt wird da, wie in einer Großstadt.

Unsere Kinder Naaf Dyd von Norden, befinden sich hier auf Besuch seit einigen Wochen. Sie haben zum ersten Male die Steinberae passiert. Die Tochter meinte, da sind ja Wege, da die Tore nicht drauf irren können. Das ist wohl auch Californiens gute Seite. Wege haben wir gute. Wer die noch nicht gesehen, der weiß nicht, was das bedeutet. Dann ist auch Ordnung darauf. Man ist sich nicht überlassen auf dem State Highway. Der Cop ist blitzschnell zur Stelle, wenn es wo fehlt. Auch David Dyd von Norden besuchten uns und teilten uns so manches von ihren Kindern A. R. Sawakus mit, welches auch unsere Kinder sind. David Dyd sind schon auf dem Heimwege. Mögen sie gut fahren und daheim unter Gottes Schutz landen.

Da die M. V.-Konferenz bei Reedley taate, so sind manche der Gäste auch bis Shafter gekommen. Sonntag sahen wir manche in der Kirche, wie S. Lepp nebst Frau. Die besuchten uns heute hier und wir hatten noch ein Stündlein innigen Unterhaltens zusammen. Auch sahen wir

B. P. Kröder in der Versammlung, der jetzt wohl in Reedley wohnt. B. Reddekop nebst Familie besuchten hier ihre Eltern W. Westwater und die sind auch im Begriff abzufahren nach Herbert, Sask.

Fr. C. R. Siebert hält hier jetzt Abendstunden für diese Woche. Da er ein bestimmtes Programm hat, so muß er auch immer eilen. So, wie es in California immer eilig zugeht, so scheint es, sind auch die Prediger heute sehr knapp berechnet. Fr. Siebert hat noch immer einen Schatz von interessanten Illustrationen, die beim Einflechten als Fenster zum Hause passen und nie versagen.

Ein Dr. Matthew, der für das Radio spricht, hielt hier drei Abende Vorträge. Der letzte Abend war besonders packend, da er aus dem Schatz seiner Arbeit und Erfahrung aus Reisen in Palästina, sehr interessant ist. Er sprach über das Ende unseres Zeitalters. Mit nächster Woche kommt ein Von Bruck her, der ebenfalls als Prediger übers Radio arbeitet.

Es hat hier eine reiche Ernte von Cotton gegeben. Nun ist aber der Regierungstax etwas groß und somit stöhnen die kleinen Farmer ziemlich. Die Großen können es treiben, weil es scheinbar ihnen begünstigt. Doch wird sich das noch regulieren, denken wir, denn die kleinen Farmer kommen so wie so immer kurz. Auch den Körner-Mohn hat man schon in Reihen und Manche haben auch schon gedroschen.

Von Canda kommt die Nachricht, daß es dem River mal überdrüssig wurde zu fließen. Somit ist er zugefroren und die Leute müssen warten, bis er sie trägt und sie hin und herüber können. Nun das Schauspiel erfahren wir hier nicht. Da würden unsere jungen Leute aber Augen machen.

Gruß N. G. Sawakus.

Reedley, Sask.,
den 6. November 1934.

An der Nacht vom 1.—2. d. M. ereignete sich hier ein tragischer Fall, wobei ein junges Leben in die Ewigkeit befördert wurde, welches sich ungefähr wie folgt zutrug: „Zwei Autos nehmen nacheinander bei derselben Delitation Gasolin und fahren aus der Stadt in die Provinz. Ungefähr eine 1/4 Meile von der Stadt müssen sie einen weiten Gastrubel stehengebliebenen Truck ausbiegen, wovon die oben genannten Autolenker wohl keine Ahnung hatten und entwickeln eine Geschwindigkeit von 40—50 Meilen pro Stunde. Der erste Autolenker passiert die gefährliche Stelle, wirbelt aber so viel

Die Weihnachten

rücken näher und damit auch die Frage: „Wo nehmen wir Gedichte, Gesprüche und Wünsche für unsere Schüler her.“ Hier kann das Buch **Knospen und Blüten aus deutschem Dichtergarten**, Band 1 ausbilden. Speziell für diesen Zweck geeignet. Portofrei 60c. Zu bestellen von Lehrer

F. C. Thiesen,
445 Church Ave., Winnipeg, Man.

Die
Mennonitische Rundschau
Herausgegeben von dem
Rundschau Publ. House
Winnipeg, Manitoba
Germann Reusfeld, Editor

Erscheint jeden Mittwoch

Abonnementspreis für das Jahr bei Vorausbezahlung:	\$1.25
Zusammen mit dem Christlichen Jugendfreund	\$1.50
Für Süd-Amerika und Europa	\$1.75
Zusammen mit dem Christlichen Jugendfreund	\$2.25
Bei Adressenveränderung gebe man auch die alte Adresse an.	

Alle Korrespondenzen und Geschäfts-
briefe richtet man an:

Rundschau Publishing House
672 Arlington St.
Winnipeg, Man., Canada.

Entered at Winnipeg Post Office as
second-class matter.

Zur Beachtung.

- 1/ Kurze Bekanntmachungen und An-
zeigen müssen spätestens Sonnabend
für die nächste Ausgabe einlaufen.
- 2/ Um Verzögerung in der Zustellung
der Zeitungen zu vermeiden, gebe man
bei Adressenänderungen neben dem Na-
men der neuen, auch den der alten
Korrespondenz an.
- 3/ Weiter ersuchen wir unsere Leser,
dem gelben Zettel auf der Zeitung vol-
le Aufmerksamkeit zu schenken. Auf
demselben findet jeder neben seinem
Namen auch den Datum, bis wann das
betreffende Abonnement bezahlt ist.
Auch dient dieser Zettel unseren Les-
ern als Bescheinigung für die einge-
zahlten Beiträge, welches durch die
Änderung des Datums angedeutet
wird.
- 4/ Berichte und Artikel, die in unseren
Blättern erscheinen sollen, möchte man
auf besondere Blätter und nicht mit an-
deren geschäftlichen Bemerkungen zu-
sammen auf ein Blatt schreiben.

Staub auf, daß der ihm folgende
Autolenker nicht rechtzeitig die Ge-
fahr sieht, biegt nicht weit genug aus,
hackt an und reißt ein Stück Holz
vom Truck, selbiges trifft die neben
ihm sitzenden 22-jährigen Cousine
Miss Klenat derart in der Magen-
gegend, daß sie aus dem Auto ge-
schleudert wurde. (Das Auto war
ein kleiner Fordtruck). Wieder zu-
rück zur Stadt gebracht mußte die
junge Seele ihren Geist noch densel-
ben Morgen aufgeben, trotzdem sie
gleich in ärztliche Pflege kam. Der
Truckbesitzer und Autolenker sind
von den Geschworenen freigesprochen.
Wir wünschen, daß die junge Seele
die Gnade in Christo angenommen
hätte im Leben, damit auch sie in der
Ewigkeit frei ausgehen kann. Sie
ist die Tochter eines Farmers bei
Lude, Lake, Sask.

Abt. S. Dück.

Chortik, Man.,
den 9. November 1934.

Von den vielen Sterbefällen in
hiesiger Umgegend hat ja G. G. A.
von Steinbach in der Rundschau be-
richtet. Die Zahl der Geburten und
Hochzeiten übertrifft jedoch die der
Sterbefälle, doch würde es zu viel
Raum einnehmen, wollte man dazu
d. Spalten der Blätter einnehmen u.
für die meisten Leser ist es von keinem
Interesse.

Da unser Dörflein schon 2 Predi-
ger und auch 2 Andachtsplätze hat
so hat sich ein weiterer Prediger.
Wilhelm Peters, hier niedergelassen
auf der einstigen S. Peters Farm.

Herr Jacob Reimer Steinbach
nahm sich die Zeit und Mühe, uns
6 Tage lang 2 mal täglich die Offen-
barung des Johannes nach Kapiteln
auszulegen. Nachmals Dank für die
freundliche Güte. Da bekommt man
wahrlich einen erweiterten Ausblick
von dem Seilsplan und auch Zu-
kunftsplan Gottes mit der Mensch-
heit.

In der Süd-End Kirche Steinbachs
soll den 11. ein andächtliches Pro-
gramm zum 60-jährigen Jubiläums-
fest der Einwanderung von Russland
nach Canada, geliefert werden, wozu
man erwartet, daß Prediger Benj.
Ewert das Hauptthema liefern wird.
Und in hiesiger Schule soll an eben-
dem Datum ein Programm zu Nutzen
der Britisch-Ausländischen Bibelge-
sellschaft geliefert werden. Johann
Günther, Steinbach, hat jetzt wieder
begonnen, jeden Dienstag Abend in
hiesiger Schule Bibelstunden zu ge-
ben. Diesen Winter soll das Evange-
lium Lukas durchgenommen werden.

Wilhelm Reimer, Chortik, welcher
sich im Concordia Hospital wegen
Blinddarm operieren lassen mußte,
war schon entlassen und zu Hause.
Da sich sein Zustand jedoch sehr ver-
schlimmerte, so mußte er wieder nach
dort zurück.

Frau Aaron Schulz, Meinland, ist
immer noch schwer krank und wünscht
bald zu werden von dieser kum-
mervollen Erde.

Kort.

Weihnachtsgeschenke.

Gott gab der Welt Seinen Sohn.
Das ist das Wunder, nicht nur der
Weltgeschichte, sondern auch der
Ewigkeit, das Geheimnis, in welches
auch die Engel geklüftet zu schauen.
Hierauf gründet sich auch die allge-
meine Sitte in der Christenheit, sich
einander zu beschenken und Freude
zu machen. Meistens wird daran nicht
gedacht, doch sollte uns jedes Ge-
schäft eine Erinnerung daran sein.

Nicht die Größe der Gabe be-
stimmt den Wert, sondern die Gefin-
nung, in der sie gegeben wird. Was
gefällt Gott? Womit diene ich dem
Beschenken am besten?

Nicht immer entspricht das Ge-
schäft der hohen Bedeutung des Fe-
stes, besonders auch von Seiten der
Lehrer u. S. Schullehrer an die Kin-
der. Einer schenkte den Schülern sei-
ner Klasse als Weihnachtsgeschenk
Strumpfbänder, die waren schön und
nützlich, aber nach meiner Meinung
paßte solches Geschenk nicht für die
S. Schule, die doch eine Missionsin-
stitution ist, und zu Weihnachten,
dem Geburtsfest des Seilandes.

Es war durchaus sachensprechend
in Russland, daß den Schulkindern
zu Weihnachten ein schönes Traktat
oder den Kleinsten ein Bild geschenkt
wurde, wenn dann auch in den spä-
teren Jahrzehnten unter dem Weih-
nachtsbaum noch eine Diite mit An-
ken usw., dazu kam. Wir sind sehr
materialistisch geworden. Das christ-
liche Buch, ein Traktat oder ein

Wandspruch und dergl. sieht nicht
nur schön, es spricht auch, und zwar,
wenn richtig gewählt, über die höch-
sten Dinge und in würdiger Form.
Darum sind diese Dinge die passend-
sten Weihnachtsgeschenke, wenn auch
verschiedene andere Sachen nicht als
unpassend bezeichnet werden dürfen.

Manche werden bei diesem sagen
oder wenigstens denken: Hier spricht
bei ihm der Buchhändler. Meinetwe-
gen möge man seinen Bedarf irgend-
wo decken. Es gibt ja auch verschie-
dene andere Buchhändler. Das Ge-
sagte ist meine aufrichtige Ueberzeu-
gung vor Gott.

In wünsche allen Lesern und be-
sonders denen, die mich aus Russland
kennen, ein reichgelegnetes Weih-
nachtsfest und eine Erinnerung an
unsere Brüder in Russland, denen
man auch dieses Fest nimmt.

A. Kröker.

Eine Zurechtstellung.

Ich habe nicht den richtigen Beob-
achter getroffen, das bedaure ich
nicht so sehr, als daß ich die Schüle-
rin in meinem Schreiben verwickelt
habe. Mein jetziges Schreiben gilt
eigentlich nur, um die Schülerin zu
rechtfertigen. Es ist im Bote ein Ar-
tikel von dem gemeinten Beobachter
erschienen, und er ist in der Meinung,
keine Schülerin habe geküffig von
ihm gesprochen, das ist nicht der Fall.
Ich stellte ihr die Frage, ob dieser
Herr russischer Patriot gewesen sei,
sie bejahte es mir. Das Uebrige war
meine Schlussfolgerung. Ich habe
übrigens nichts dagegen, daß dieser
Herr russischer Patriot gewesen ist.

Z. Warkentin.

Ignatjewka, den 20. Oktober 1934.

Gesund sind wir, Gott sei Dank,
noch alle, was wir Euch auch von
Sorgen wünschen. Mama kann schon
nur schlecht, so muß ich schreiben.
Aufgearbeit haben wir bald im Ar-
tel, — aber mit dem Broteszen ha-
ben wir schon vor einen ganzen Mo-
nat aufgehört — und wie lange ist
es noch bis frisch. — Wir haben noch
ungefähr 2 Pud Mehl und ein wenig
Kudurus, den mahlen wir uns mit
den Pripismühlen selber. Auch jetzt
sitzt Jakob und mahlt zu Abendkost.
Dann könnt Ihr wissen, wie wir in
diesem Jahre wieder durchkommen
werden, — — — und immer
9 Mann zu Tisch. — Aber da muß
Gott noch wieder Wunder tun, wenn
wir alle sollen am Leben bleiben. —
Aber lieber Onkel, wenn es mög-
lich ist, so schick uns doch was. Wenn
auch Ihr nicht, so könnt Ihr vielleicht
andre bitten. Da ist Lehrer Peters
oder Lehrer Braun. — O macht Eu-
re milde Hand auf, denn es sieht für
uns sehr dunkel aus. Aber bei Gott
ist alles möglich, sonst wäre schon
eine manche Leiche, darunter auch
mein Mann, denn der war schon ganz
schwach, so daß er nicht mehr arbei-
ten konnte, aber jetzt geht es wieder.
Aber wie es im diesem Jahre sein
wird, das wissen wir nicht. Kartoffeln
haben wir ganz schön bekommen,
sonst weiß ich nicht, aber der Winter
hat noch nicht angefangen. Mama ist

jetzt schon wieder ganz gesund, sie
war eine Zeitlang sehr kränklich.
Dann dachten wir schon immer, sie
würde sterben, aber jetzt sitzt sie schon
wieder aus dem Bette und schält Kar-
toffeln, ist schon 78 Jahre alt. Sie
läßt Euch noch alle grüßen auch Pen-
ners. Aber sie läßt Euch sagen, Ihr
sollt sie nicht vergessen — — —,
denn Hunger tut sehr, sehr weh. Wer
das noch nicht erfahren hat, der weiß
garnicht, wie das ist. Das Wetter
war diesen Sommer sehr trocken, auch
jetzt hat es einmal ein wenig gereg-
net, aber jetzt ist immer Wind. Die-
sen Zettel sollt Ihr lassen in die
Rundschau hineinstellen — — —.
Tante Falk lebt auch noch immer,
aber sehen kann sie nicht, so daß mit
ihr sehr viel Arbeit ist. Zum Schluß
seid noch alle gegrüßt von

Euren Enkeln

Jakob u. Aganeta Wiebe.

Seid gegrüßt im Herrn. Eine al-
te arme Witwe kommt um ein Almo-
sen, denn ich bin 78 Jahre alt und
Hunger tut dem Alten auch so weh,
wenn er auch nicht arbeiten kann,
und der liebe Sohn kann für seine
Familie nicht mal verdienen. Gott
wird es Euch belohnen.

Don Vasin Artjemowitsch Odrup
Gorlowitsch Rayon Post New York
Ignatjewka No. 6.
Witwe Jakob R. Wiebe.

Lebensversicherung

ohne

ärztliche Untersuchung.

Diese Gesellschaft ist bereit, Lebens-
versicherungen zu übernehmen und Po-
licen bis \$3000.00 auszustellen für das
Alter von 15 bis 45 Jahren ohne ärzt-
liche Untersuchung.

Volle Auskunft über solche Policen,
Ihren Bedürfnissen entsprechend, auf
Wunsch erteilt.

Jeder Policeinhaber ist ein Teilhaber.

Ebenfalls werden Policen irgend wel-
cher Art ausgestellt.

Zuverlässige Vermittler können in Dis-
trikten angestellt werden.

Mutual Relief Life
Insurance Company

Gegründet in Canada anno 1874.

Um Näheres wende man sich vertrau-
ensvoll an:

G. P. Friesen

Room 317 McIntyre Block
Winnipeg, Man., Phone 94 613

Ein Blatt Papier.

Es war ein sonniger Frühlingsmorgen in der Mitte des 18. Jahrhunderts. Die Lerchen jubelten in der Luft, und aus den Blütenbüschen klang das Lied der Nachtigall. Der Mann aber, der vor dem Pfarrhause zu Steinheim unter der großen Linde saß, schien von all der lichten Frühlingspracht um ihn her nichts zu sehen und zu hören. Gedankenvoll saß er da, die hohe Stirn in die Hand gestützt, und aus seinen blauen Augen sprach ein tiefer, wehmütiger Ernst, dem man es ansah, daß das, was in ihm vorging, nichts gemein hatte mit Frohsinn und Sonnenschein. Und doch, wie hatte gerade er sonst so tief und lebhaft die Herrlichkeit der Natur erkannt und die Allmacht und Güte ihres Schöpfers gepriesen, er, den spätere Zeitgenossen wohl selbst die württembergische Nachtigall nannten. Denn der dort saß, war kein anderer als Philipp Friedrich Giller, der Pfarrer von Steinheim dessen glaubensinnige Lieder noch jetzt in unseren Gemeinden fortleben.

Schwere Trübsale hatten seine Kinderzeit verdunkelt und ihn frühzeitig zum eigenen Nachdenken und Glauben geführt. Als er acht Jahre alt war, hatten seine Eltern vor den Franzosen flüchten müssen, die das väterliche Haus plünderten und in Brand steckten. Aber Gott hatte sich der Heimat- und Obdachlosen gnädig angenommen. Er hatte, oft in wunderbarer Weise, dem Knaben und Jüngling die Wege geebnet, und nachdem er zu einem rechten Werkzeug zubereitet war, hatte er ihn als Pfarrer in dieselbe Gegend zurückgeführt, in der er einst seine Kinderjahre verlebte. Auf viel Sorge und Not, aber auch auf viel gnädige Durchhilfe seines Gottes konnte Giller in diesen Jahren zurücksehen. Und während seine Bauern mit Liebe und Vertrauen auf ihren Pfarrer blickten und ihm gern lauschten, wenn er ihnen aus eigener Erfahrung heraus so warm und eindringlich von der Gnade Gottes in Christo Jesu predigte, hatten seine geistlichen Lieder weit über den Bereich des kleinen Dörfleins hinaus zahlreiche Freude gefunden, und die eigene Gemeinde sang sie und freute sich an ihnen, ohne zu wissen, wer sie gedichtet hatte. Denn nicht die eigene Ehre, sondern Gottes Ruhm allein war es, die der bescheidene Mann suchte und erstrebte.

Da traf ihn ein schwerer Schlag. Seine Stimme, einst so hell und wohlklingend, daß es eine Lust war, seinem Gesänge zu lauschen, und so kräftig, daß er ohne Anstrengung das geräumige Gotteshaus bis auf den letzten Platz füllte, ward plötzlich schwach und kraftlos. Alle Mittel, die er anwandte, alle Kräfte, die er um Rat fragte, vermochten ihm nicht zu helfen. Ja, was den glaubensstarken Mann bis in die Tiefen seines Herzens erschütterte, auch sein großer, himmlischer Arzt blieb taub gegen sein heißes, hergandrängendes Fehlen. Was das Uebel eigentlich sei, vermochte niemand zu sagen. Es war keine Heiserkeit, er empfand auch keinen Schmerz, aber seine Stimme war gebrochen. Fast tonlos, nur in leisem Flüsterton vermochte er zu sprechen.

O wie schwer war es für ihn, dessen größte Lust es gewesen war, Gottes Wort zu predigen, nun andere auf der geliebten Kanzel zu sehen! Mit freundlicher Bereitwilligkeit hatten seine Amtsbrüder sich erbboten, ihn abwechselnd zu vertreten, und seine Bauern, die ihn herzlich liebten, hatten sich das gefallen lassen und hatten geduldig gewartet von Woche zu Woche, von Monat zu Monat. Aber auf die Dauer konnte es nicht fortgehen. Giller selbst fühlte es, und doch fehlte ihm die Kraft, seinem Amt zu entsagen, an dem sein Herz mit allen Wurzeln hing. Noch vermochte er die Amtshandlungen zu verrichten und durch doppelte seelsorgerliche Treue den einzelnen Seelen in etwa den Mangel ersetzen. Aber er wußte wohl, daß die Zahl der Unzufriedenen in der Gemeinde in dem Maße

wuchs, als die Hoffnung auf seine endliche Wiederherstellung von Woche zu Woche schwand. So hatte er vor einigen Tagen den Dorfschulzen zu sich berufen und ihn gebeten, in seiner Abwesenheit die Sache einmal ernst und ehrlich mit der Gemeinde zu besprechen, ob sie ihn noch länger in seiner Krankheit tragen, oder einen neuen, gesunden Pfarrer haben wollten. Heute Abend sollte die Beratung stattfinden. Und welches das Ergebnis sein würde, konnte ihm nach den Mitteilungen des ihm ganz ergebenen Lehrers wie nach den verlegenen Mienen der Bauern nicht mehr zweifelhaft sein.

Das war es, was dem kranken Pfarrer durch Kopf und Herz ging und ihn blind und taub machte für die Herrlichkeit um ihn her. Er wollte sich so gern ohne Klagen und Murren in Gottes Willen ergeben. Aber eine tiefe Traurigkeit, die er umsonst zu überwinden suchte, lähmte seine Seele.

„Saget Dank allezeit für alles,“ wie oft hatte er es anderen gepredigt! Aber ist es denn dem schwachen Menschen möglich? Sich in Gottes Willen zu fügen, Ihm still zu halten in der Trübsal, gewiß. Aber Ihm danken, Ihn loben?

„Kann man Gott in Trübsal loben?“ Giller erschrocken, als diese Frage ihm selbst unbewußt, über die Lippen glitt. Aber im nächsten Moment leuchteten seine Augen auf. Er zog ein Blatt Papier aus der Tasche, das er mit dem Bleistift immer bei sich trug, und begann zu schreiben:

Kann man Gott in Trübsal loben?

Ja, o ja, Er bleibt nah,

ob auch Stürme toben.

Gottes Wort dringt tief zu Herzen.

Wenn Er spricht: „Weine nicht!“

weichen alle Schmerzen.

Und immer schneller flog der Stift, Zeile auf Zeile schreibend, über das Papier, und immer mehr glätteten sich die Sorgenfalten auf der Stirn des Schreibenden. Jetzt ließ er die Hand sinken und überlas noch einmal mit halblauter Stimme die letzten Strophen:

Mir genügt an Gottes Gnade,

hab ich die, so ist nie

mir kein Leid ein Schade.

Tränen, macht mein Herz nicht trübe;

mein Gemüt lernt ein Lied:

Mein Gott ist die Liebe!

Gott, wer ist doch Deinesgleichen?

Schlägst du zu, so läßt Du

doch nicht von Dir weichen.

Du gibst dennoch Trost die Fülle.

Kommt ein Schmerz, lobt das Herz

Dich doch in der Stille.

„Amen,“ sagte Giller leise, und wie er nun die Hände faltete, war ihm zumut wie einem Kindelein, das sich vertrauend und fröhlich in die Arme seiner Mutter legt.

Da kamen schwere Schritte die Dorfstraße hinunter. Giller wandte sich um. Er kannte den Bauern wohl, der jetzt mit gesenktem Kopf und bekümmelter Miene zur Gartentür hinein und auf ihn zukam. Der Pfarrer ging ihm entgegen.

„Es geht doch nicht schlechter mit Ihrem Kinde, lieber Straubinger?“ fragte er teilnehmend.

„Ach, Herr Pfarrer,“ und des Mannes Stimme zitterte in mühsam unterdrücktem Schmerz, „es geht schlechter; ich glaube nicht, daß sie den Abend erlebt. Wenn Sie doch zu ihr kommen und mit ihr beten wollten, sie hat große Sehnsucht nach Ihnen.“ Giller war sofort bereit, mit ihm zu gehen. Er fand das Mädchen, eine seiner Konfirmandinnen, bei vollem Bewußtsein. Aber er kannte den Ausdruck wohl, der in ihren Zügen lag. Er wußte, der Todesengel hatte sie schon auf die Stirne geküßt, um sie zum Heimweg fertig zu machen.

So empfahl er sie in innigem Gebet der Gnade ihres himmlischen Heilandes und schied mit dem Versprechen, am Nachmittage noch einmal wiederzukommen. Als er sich dem Hause näherte, stand der Vater schon vor der Tür und rief ihm angstvoll zu: „Ach, Herr Pfarrer, kommen Sie schnell und geben Sie meinem Kinde noch einen Segen mit, ehe es stirbt.“

Tief ergriffen kniete Giller bald darauf mit den Eltern an dem Bett des sterbenden Mädchens. Die Frage, ob es gern zum Heiland gehe, bejahte es noch mit aufleuchtenden Augen und seligem Lächeln. Sein Gebet geleitete die scheidende Seele hinüber in ihre ewige Heimat. Auch als der Todeskampf vorüber war, blieb er noch bei den Eltern, sie aus Gottes Wort in ihrem herben Verlust tröstend.

Als er nach Hause kam, vermißte er das Blatt Papier, auf das er heute morgen das Gedicht geschrieben. Er mußte es liegen gelassen oder unterwegs verloren haben. Gleichviel, es war in Gottes Hand zur Arznei für seine kranke Seele geworden. Ruhig und getrost konnte er dem entgegensehen, was der heutige Abend ihm bringen würde. Gott konnte ihm, was Er ihm hier nahm, an anderer Stelle ersetzen und ihn und seine Familie wohl versorgen.

Der Abend kam. In der geräumigen Schulstube versammelten sich die Bauern zu ernster Beratung. Man merkte es ihnen an, es waren Männer, die Gottes Wort lieb hatten und an ihrem Pfarrer hingen. Aber ob sie auch alle in seinem Lobe einig waren, und es ihnen nahe ging, ihn scheiden zu sehen, die Mehrzahl meinte doch, daß es nicht länger so ginge, und daß man einen Pfarrer haben müsse, der auch predigen könne. Während man das Für und Wider eifrig erörterte, und das Jünglein der Wage sich immer mehr zugunsten eines neuen Pfarrers senkte, trat Straubinger ein und setzte sich still in einen Winkel. Nur die Nächststehenden bemerkten ihn und drückten ihm in stummer Teilnahme die Hand.

„Ja,“ sagte der Schulze, als jeder der Männer seine Meinung geäußert, „da wären wir so ziemlich einig. Oder, Straubinger, wolltest du noch etwas sagen?“

Aller Augen wandten sich auf den Bauern, der sich von seinem Platze erhoben hatte und in die Mitte des Kreises getreten war.

„Liebe Freunde und Nachbarn,“ begann er, „ihr wißt, was mir heute begegnet ist. Da bin ich nicht geschickt, Kugen Rat zu geben und zu überlegen, was der Gemeinde am besten frommt. Wäre auch nicht hergekommen, wenn mir nicht eben jetzt etwas ganz Besonderes begegnet wäre, was mir wie ein Finger Gottes schien. Daß unser Herr Pfarrer, Gott segne ihn, heute zweimal bei uns gewesen und daß die Marie unter seinem Gebet — ein Engel hätte sie nicht besser trösten können — selig eingeschlafen ist, das wißt ihr. Wie er nun fort ist und meine Frau sich daran macht, das Kind zu waschen und anzuziehen, bricht der Schmerz bei ihr so gewaltig aus, daß ich es nicht mehr mit ansehen kann und in den Garten gehe. Auf einmal fällt mein Blick auf ein Blatt Papier, das mitten auf dem Weg liegt. Ich hebe es auf, es steht etwas Geschriebenes darauf. Und nun hört, ob es unser Herrgott nicht apart für mich zu der Stunde und an den Platz gelegt hat.“

Damit zog er ein Blatt Papier aus der Tasche und las das Gedicht vor, das heute schon einem traurigen Herzen Trost und Frieden brachte. Andächtig lauschten die Bauern. Auch als er geendet, herrschte einen Augenblick tiefes Schweigen. Straubinger sprach zuerst.

„Als ich das Lied gelesen hatte, brachte ich es meiner Frau, und wir haben uns zusammen daran erbaut und getröstet. Es war uns, als ob einer vom Himmel mit uns redete.“

„Aber wie ist das Lied in Euren Garten gekommen?“ — „Von wem mag es sein?“ fragten die Bauern.

„Es ist von einem württembergischen Lande-

pfarrer aus unserer Gegend. Ich kenne seine Schrift wohl," sagte der Lehrer rasch, als er einen Blick auf das Blatt geworfen hatte.

"Den müssen wir haben!" rief der Schulze.

"Wir können ihn haben und behalten, sobald wir wollen," versetzte der Lehrer. "Gib her das Blatt, Straubinger! Da, seht, kennt ihr die Handschrift?" Neugierig drängten die Bauern näher.

"Ja, wahrhaftig," riefen sie, "es ist von ihm! Es ist unseres Pfarrers Handschrift!" Klang es durcheinander. "Wer hätte das gedacht!"

Und nun erzählte der Lehrer, die günstige Stimmung benutzend, wieviel herrliche Lieder Siller gedichtet hatte und wie mancher sie einst beneiden würde, daß sie solchen Mann zum Pfarrer gehabt, so fromm und gelehrt und doch so demütig und bescheiden.

"Aber er hat keine Stimme, er kann nicht

predigen," wandten einige ein.

"Hat er keine Stimme, so hat er dafür ein Herz für uns, wie so leicht kein anderer," rief Straubinger. "Hat er unser Leid geteilt und uns so oft getröstet, wollen wir ihm kein Kreuz auch redlich tragen helfen. Ich für mein Teil mag keinen andern Pfarrer."

"Ich auch nicht, ich auch nicht," riefen einige Bauern. Jeder hatte Liebes von ihm zu rühmen, und selbst die Widerstrebenden wurden zuletzt mit fortgerissen. Im Grunde fühlten sich alle erleichtert, daß sie ihren alten, guten Pfarrer behalten sollten.

Noch an demselben Abend wurde eine Abordnung an Siller geschickt, ihm den Beschluß der Versammlung kundzutun und das Blatt Papier feierlich zurückzubringen. Was in des Pfarrers Seele dabei vorging, das kann nur der nachfühlen, der schon Ähnliches erlebt hat. Da ahnt

man etwas von Gottes wunderbarem Walten und stammelt selig und beschämt: "Mein Gott ist die Liebe!"

Aber wie bei Gottes Führungen stets, so ist auch hier das Ende der Geschichte das Beste. Manches Jahr noch hatte Siller als treuer Seelsorger seiner Gemeinde gedient und sich am Sonntag mit ihr fein und demütig unter die Kanzel gesetzt, um der Predigt des ihm beigegebenen Vikars zu lauschen. Da geschah, was kein Mensch für möglich gehalten hätte. Seine Stimme kehrte plötzlich zurück, und er konnte noch drei Jahre lang seine geliebte Kanzel besteigen und aus eigener seliger Erfahrung es seiner Gemeinde predigen, wie Gott das Gebet seiner Kinder zu seiner Zeit erhört und daß vor Ihm kein Ding unmöglich ist.

Aus "Geschichten und Bilder"
(Rauhes Haus)

Steinbach, Man.,

den 19. November 1931.

Hier regnet es heute. Rev. Dan. D. Dörfler von White Water hielt hier eine Reihe von Versammlungen in der M. A.-Kirche. Von Paraguan kommt die Nachricht, das Oim Abraham Fröse, früher hier in Burwalde wohnhaft, dort am 3. Oktober gestorben im Alter v. ungefähr 70 Jahren. Krank gewesen ist er 110 Tage. In Friedensfeld wurde Sonnabend der alte Nürnberg begraben. Er starb den 14. d. M. im Alter von etwa 72 Jahren. Der Missionsapostel v. Brasilien ist wirklich lesenswert. Wie scheint's mit unserm Choralbuchdruck? A. Kröcker seine Bemerkungen über christliche Literatur sind hochwertig beachtet zu werden, auch eine sonstige Artikel. Bis heute ging hier noch zu pflügen. G. G. R.

Mennonitische Geschichte.

Der Winter kommt heran und damit auch wieder etwas mehr freie Zeit für den einen und den andern. Da möchte ich viele Freunde an eine Pflicht erinnern, nämlich, unserer Geschichte zu gedenken. Manderlei haben wir im letzten Jahre wieder bekommen können, auch dürfte ich mit verschiedenen Personen zur Archivfrage korrespondieren. Unter anderem liegt mir, wie schon oft gesagt, daran, mehr oder weniger vollständige geschichtliche Abrisse von einzelnen Siedlungsgruppen der alten Heimat zu bekommen. Älteste, Prediger, Lehrer, Schreiber und auch sonstige Personen, die in diesen Kolonien in öffentlicher Arbeit gestanden haben, sollten Sorge tragen, damit diese Arbeit getan würde.

Man schreibe nicht davor zurück, sondern zeichne einfach aus der Erinnerung, oder nach dem, was andere zu erzählen wissen, auf. Das soll noch keine eigentliche Geschichte sein, wir wollen auf solchem Wege nur Material zusammentragen. Daher schreibe man ganz einfach und ungekünstelt auf. Vor allen Dingen sollte man wahr dabei sein.

Ich lasse noch einmal mein Schema folgen, um zu zeigen, nach welchen Gesichtspunkten die Daten zu einer kleinen Geschichte einer Ansiedlung gesammelt werden könnten. Dürfte ich etwa interessierte Personen bitten, dieses Schema, wenn möglich, aufzubewahren, damit sie gelegentlich Gebrauch davon machen könnten.

Und nun zu meinem Schema:

Zur Geschichte einer Ansiedlung.

A. Gründung. Veranlassung dazu. Welche Kolonien waren in der Gründung interessiert? War Ueberfüllung dieser Kolonien die Ursache, oder lagen andere Gründe vor? Wenn ja, welche? Näheres darüber. Die Initiativgruppe. Die Bevollmächtigten.

Aus welchem Grunde wurde das betreffende Landareal für gut befunden? Kaufabschluß.

Ort (Gouvernement, Kreis, Woiwodschaft). Beschreibung: Vorzüge, Nachteile. (Wasserfrage, Bodenbeschaffenheit, Klima, Entfernung von der Stadt, der Bahn usw.) Gründungsjahr.

Ursprünglicher Plan; herrschaftliche Oekonomie. Unter welchen Bedingungen wurde das Land an Siedlungslustige abgegeben? Zahlungsmodus. Wurden die Siedler nach Kategorien eingeteilt? Woher kamen die Ansiedler? Abreise von der Mutterkolonie und Ankunft auf der Ansiedlung. Pionierverhältnisse: vorläufige Einrichtung. Wie wurden die Dörfer zugeschnitten u. die Wirtschaften eingeteilt? Welche Männer haben sich um die Instandsetzung der Kolonie bemüht?

Namengebung. Erkläre die Namen. Mit welchen Mitteln kamen die ersten Ansiedler herüber?

B. Entwicklung der Ansiedlung im Laufe der Jahre:

1. Landwirtschaftliches und anderes. Anfängliche Schwierigkeiten. Näheres über den Betrieb der Landwirtschaft. Maschinen und sonstiges Gerate. Pferde, Saat, Getreidearten. Methoden der Bodenbearbeitung.

Preise und Preisschwankungen in bezug auf Land, Vieh, Produkte usw. Vergleichende Tabellen.

Pachtartikel. Pferdezuucht; Massen, wie gezogen, wie verkauft, Seuchen.

Viehzucht. Massen, Milchprodukte. Absatz von Vieh und von Milchprodukten. Seuchen.

Garten- und Gemüsebau. Arten. Absatz. Waldanpflanzungen. Schädlinge in Garten und Feld und deren Bekämpfung.

Geflügel-, Schweine-, Schaf- und Bienenzucht.

Landplagen: Dürre, Wasser und Wassernot, Hagelschaden, Frost, Brand.

Melonen und Wassermelonen und Absatz.

Landwirtschaftliche Ausstellungen. Feuerschäden. Ursachen. Wie Häuser neu gebaut wurden. Dörfer verschönert?

Arbeiter- und Lohnverhältnisse. Wie die Schuld an die Mutterkolonie abgetragen wurde.

Verfall in einer Bank. Hypotheken. Zeiten wirtschaftlicher Not. Notstandsahre, ob Unterstützung von außen erhalten. Welcher Art war diese Unterstützung?

Wohnsituation. Transportverhältnisse, Absatz, Konkurrenz. Statistische Daten erwünscht. Detaillierter Plan, ebenso photographische Ansichten erwünscht.

2. Verwaltungsfragen. Verwaltung in Woiwodschaft und Dorf. Beziehungen nach außen hin, innere Beziehungen, Schwierigkeiten, Schod. Vertretung in der Semstwo. Männer, die sich auszeichneten.

Obrigkeitliche Verfügungen oder besondere Erlasse, die in dem Leben der Kolonie eine besondere Rolle spielten. Besuch hoher Herrschaften. Folgen davon. Gerichtsverfahren.

3. Brandverordnung. Grundzüge Steuermodus. Wenn möglich, statistische Daten.

4. Kasernenangelegenheiten. Steuermodus.

5. Waisenamt. Ob selbständig oder nur Abteilung eines anderen? Beziehungen zum Hauptkontor. Funktionen des Waisenamtes. Waisenälteste.

6. Krankenpflege. Privat- oder Gemeindefache. Steuern. Epidemien und andere Krankheiten. Krankenhäuser, Ärzte und Pflegerpersonal.

7. Erziehungswesen. Gründung von Schulen. Wie gebaut. Aufgaben und Ziele. Konferenzen, allgemeine und lokale. Gute Lehrer. Deutsche Sprache und Religion. Ueberwachung dieser Gegenstände von seiten des Lehrdienstes. Schulräte. Anstellung von Lehrern. Ausbildung derselben. Schulprüfungen. Lehrpläne, Schulfeiern, Erkerkationen. Weihnachtsfeste, wie gefeiert. Zentralschulen, Näheres darüber. Fortbildungsklassen, Gegenstand derselben. Sonstige Bildungsbestrebungen: was liest man. Lese- und Literaturabende. Bibliotheken und Bibelfürsorge.

8. Gemeindeordnung. Wie geregelt? Lehrdienst. Wo und wie Gottesdienste abgehalten? Armenpflege. Bau von Kirchen. Gesang. Vorbildung der Prediger. Predigt und Katechismuslehre. Bibelfstunden. Miß-

helligkeiten in der Gemeinde. Leiden der Männer. Sonntagsschule. Jugendverein. Mission: innere und äußere.

Industrie und Handel. Welche Bedürfnisse befriedigt? Fabriken, Dampf- und andere Mühlen. Mühlenbesitzer. Läden, Konsumläden. Konkurrenz.

10. Sonstiges. Sittlichkeitsverhältnisse. Sitten und Gebräuche. Tanz, Hochzeits- und andere Vergnügungen: gute und schlechte Seiten. Familienleben. Jugendeinrichtungen: Sport, Spiel u. a. Luxus, ob übermäßiger?

Einnahmen und Ausgaben, ob richtig balanciert?

Landgier, Spekulation u. a.

Soweit das Schema. Es können natürlich, wenn erforderlich, Zusätze gemacht werden. B. Sch.

Todesnachrichten.

Allen Freunden, Bekannten und Verwandten diene zur Nachricht, daß unser Vater, Dietrich Heinrich Tischen, den 11. Oktober 9 Uhr abends selig heimgegangen ist. Wie uns die liebe Mutter berichtet, hat sich der Vater in den letzten 2 Wochen seines schweren Leidens schon sehr gesehnt heimzugehen. Die lieben Eltern waren auch von denen, die von Moskau zurückgeschickt wurden. Im Heimar-dorfe wurden sie nicht aufgenommen und so suchten sie im Dorfe Wandorf (Memrit) unterzukommen. Hier durften sie etliche Zeit wohnen, dann auch von dort hinausgetrieben worden, hatten sie sich im Rußend-dorfe (Gradowka) bis heute auf. Mit ist der Vater geworden 71 Jahre, 6 Monate und 25 Tage. Er hinterläßt seine liebe Gattin, 8 Kinder und 9 Großkinder. Diese Kinder halten sich in folgenden Gegenden auf: Sohn Heinrich in Brasilien, Tochter Sara, Frau des Schreibers, in Canada, Ar-naud, Man. Dietrich in Canada Sasl, Russinaar. Jakob, Franz, Hans, Agnes sind bei der lieben Mutter, und der jüngste Sohn David steht im Dienst an der japanisch-chinesischen Grenze.

Muß noch berichten, daß die Tochter Agnes in letzter Zeit Gemüts-krank geworden ist, es soll sehr schwer mit ihr sein, darum empfiehlt sich die liebe Mutter der Fürbitte.

Die trauernden Kinder
Isaak u. Sara Götz, Arnaud, Man.

Stephanus.

(Von Fritz Senn.)

(Fortsetzung.)

Als P. N. aus dem Selbstschutz zurückkehrte, wurde er einstimmig zum Vorsteher des Dorffowjets gewählt. Und wie das Weitere nun zeigen wird, scheint es, als ob der junge Mann mit der Selbstschutzepifode einen Strich unter seine Vergangenheit getan und in Zukunft mit Leib und Seele ein Anhänger des Marxistischen Wurfteffels ward. Er schien anfänglich ein Amt mit Würde zu vertreten — schwankte bei Diskussionen mit alten ehrwürdigen Bauern immer mehr hin und her und plakt zuletzt mit einem Sichbekennen zur marxistischen Doktrin heraus: „Was dein ist — ist auch mein.“ Bei den roten Machthabern stieg sein Ansehen, bei den Bauern fiel es mit Ausnahme sehr weniger.

Zwischen Vater und Sohn kam es zu Mißstimmungen und das N.-sche Haus, zugleich der Selbstowett, war eines Tages der Platz einer wüsten Auseinandersetzung, in die sich schließlich Familie E. einmischte, wobei sonderbarerweise E.-s Tochter, Maria, P. Partei nahm. Was mochte die Ursache sein? Ein wütender Blick ihrer Mutter hieß sie das Zimmer verlassen. E. erkrankte tags darauf.

Man schickte nach einem Arzte, der sich auch bald einfand. Als er den Kranken untersucht hatte, zuckte er die Schultern. Seine Kunit vermochte nichts gegen die Macht, die hier an der Türe klopfte, das war der Tod. Die Nacht kam und E. bewegte seine Finger ineinander. Seine Frau trat zu ihm. Er reichte ihr die Hand und sagte langsam und gleichgültig: „Es geht zu Ende.“

Dann legte er sich zurück, und es schien, als ob er nicht mehr an sie denke. Das Licht brannte unter zwei großen Schirmen. Frau E. saß an seiner Seite und ließ ihre Blicke durch das Zimmer schweifen. An der Wand hing eine große Uhr in dunkeln Holzgehäuse mit einem ausgestopften Vogel oben darauf. Der einförmige Schlag des Perpendikels war der einzige Laut, der die Stille unterbrach.

Nach Mitternacht ward der Kranke schwächer. Zu derselben Zeit schien sich seiner eine sonderbare Unruhe zu bemächtigen. Er richtete sich auf, sah um sich, flüsterte einige Worte und sank wieder zurück. Das wiederholte sich mehrmals, endlich rief er aus: „Frau, wo ist M., wo seid ihr? Ich muß mit euch sprechen —.“ Die Tochter wurde gerufen. Der Kranke lag eine Zeit ruhig und schien sich zu bedenken. Nach und nach begann eine fürchterliche Blässe sein Antlitz zu bedecken, als er flüsterte:

„Kommt zu mir — —, es wird so dunkel. Ich war und bin ein reicher Mann. Ich habe viel Geld zusammengepart, mehr als ihr glaubt — —, aber es steckt in ausländischen Banken. Die Dokumente sind unter dem — —. Gott sei mir Sünder gnä — —.“

Er rief einen Seufzer aus, griff mit beiden Händen in die Luft, seine Rippen fuhren fort, sich zu bewegen, aber man hörte keinen Laut, seine Augen wurden glasartig, er sank zurück und war tot.

Drei Tage später klopfte Frau N. an die Tür der Witwe und trat in die Stube. Sie trug ein schwarzes Kleid. Als sie ins Zimmer trat, räusperte sie sich und sagte:

„E.-sche, ich möchte mit Ihnen über etwas sprechen und bitte deshalb um Entschuldigung, daß ich so früh komme.“

Mit diesen Worten setzte sie sich in einen Lehnstuhl, der vor dem Tische stand. Frau E. saß auf einem Sofa. Da sie sah, daß N.-sche sich setzte, stand sie auf und fing an im Zimmer auf und ab zu gehen. N.-sche mißverstand diese Bewegung und wollte sich ebenfalls erheben, aber Frau E. machte ein Zeichen mit der Hand und sagte:

„Bleib nur sitzen, wenn dir das bequemer ist. Ich habe dir keinen Stuhl angeboten, denn ich bin gewohnt, daß die Diensthofen stehend mit mir reden.“

„Ich habe lange in Ihres Mannes Dienst gehen und stehen müssen, daß ich zuletzt müde davon geworden bin,“ erwiderte N.-sche.

„Ich hoffe, mein Mann hat dir dafür bezahlt,“ sagte die Gutsfrau.

„Ich bin nicht gekommen, um Lohn zu fordern.“

„Sprich, was hast mir zu sagen.“

„Es ist wegen des Verhältnisses zwischen unseren Kindern. Laß uns milde sein. Mein Sohn liebt Marietchen und die Liebe wird erwidert. Aber Peter mag es nicht. Ihnen seinen Herzenswunsch in diesen Tagen auszusprechen, er fand es unpassend. Ich komme an seiner Stelle. Ich weiß alles, was ich zu wissen wünsche“, antwortete die Witwe, „und ich werde dafür Sorge tragen, daß meine Tochter in diesem Falle den Schritt nicht mag.“

Sie gedenken sie also zu trennen?“ fragte die alte Frau ängstlich.

Die Gutsfrau schwieg einen Augenblick, während sie die Alte mit unbeschreiblichen Bohn lächelnd vom Kopf bis zu den Füßen betrachtete. „Was und wer ist denn der Peter“, fragte sie. „Er ist nicht der Gemahl, den ich meiner Tochter wünsche.“

„Er liebt sie doch so innig.“

„Das glaube ich — da du es sagst. Ich finde selbst, daß meine Tochter einnehmende Eigenschaften besitzt. Sie ist jung, hat eine gute Erziehung und Schule genossen und ist nach meines Mannes Tode eine reiche Partie. Das Letzte ist nicht ganz ohne Bedeutung in den Augen ihres Anbeters.“

„Ich weiß es nicht“ erwiderte N.-sche, „Aber Sie haben in dieser Beziehung vielleicht Erfahrung?“

„Es würde überflüssig und Zeitverschwendung sein, wollte ich dir über diesen Punkt eine Beichte ablegen. Ich verstehe es nur, die Früchte meiner Erfahrungen zu benutzen. Laß uns damit dieses Gespräch beendigen. Ich schätze deine Nützlichkeit als Haushälterin, jedoch trage ich

Bedenken, dich zur Vertrauten und Ratgeberin zu machen. Unser Platz ist in eurem Hause nicht, und wir werden uns zu verbessern suchen.“

N.-sche war während dieses Gesprächs am Tische sitzen geblieben. Ihre Lippen zuckten und bebten Krampfhaft unter all diesen Demütigungen, aber sie bezwang sich und schwieg. Nach längerem Schweigen erhob sie sich und verließ das Zimmer.

Den Tag darauf ward E. mit einem kleinen Gefolge begraben. Der Sarg war mit schwarzen Sammt überzogen und mit Kränzen bedeckt. Obm S. hielt die Leichenrede, obwohl eine Vorschrift von der Sowjetbehörde vorlag, alle Toten ohne geistlichen Ritus zu begraben. Die letzten Worte, die er dem Toten nachrief, waren:

Genug gehaßt, genug gehaßt,
Genug geraßt, genug geraßt,
Genug von Werkstatt und vom
Pflug,

Genug.

Am Tage nach dem Begräbnis ward der ganze Verwandtenkreis der Familie E. im N.-schen Hause versammelt. Die Schubfächer wurden geöffnet, aber ein Testament oder Schätze irgend einer Art wurden nicht gefunden. Kisten und Schränke bargen kein Geld. In den Schubladen lagen eine Menge bezahlter Rechnungen und ein altes Gesangbuch. Das war alles. Anfangs betrachtete man das als einen Scherz. Jedermann mußte ja, daß E. ungeheuer reich gewesen, aber man fand keine Dokumente, und der Scherz ward zum Ernst. Man sah sich zuletzt genötigt, die bekannten Diensthofen anzufragen. Jeder von ihnen wußte etwas zu erzählen. Es ward gesucht und wieder gesucht, aber nutzlos. Kein Geld kam zum Vorschein. Unter den Rechnungen fand man schließlich ein Notizbuch, in welchem einige Zeilen andeuteten, daß E. zu verschiedenen Zeiten bedeutende Summen in der ausländischen Bank angelegt habe. Da hatte man endlich eine Spur, der man folgen konnte. Aber es war keine Postverbindung mit dem Auslande möglich, weil in Rußland der Bürgerkrieg und die Anarchie tobte. Und die Depositionsdokumente mußten sein. Nun ward wieder gesucht und alles durchstöbert. Aber es kam nichts dabei heraus. Niemand konnte Auskunft darüber geben.

So vergingen etliche Monate. Frau E. hatte sich im selbigen Dorfe ein anderes Quartier gesucht und wollte vor dem Umziehen etliche Möbel durch Ausruf versteigern.

Zwei Tage vor der Auktion kam P. N., der nun überall als Kommunist galt zu Frau E. ins Zimmer. Er blieb einen Augenblick stehen und atmete mühsam. Sie bemerkte beim ersten Blick seine Unsicherheit und Verwirrung, es lag ein solcher Ausdruck von Schmerz und Bitterkeit in seinen Augen.

„Ich komme, Sie zu fragen, ob es gar keine Gnade für mich gibt? O, beurteilen Sie mich nicht nach meinen Worten. In diesem Augenblick

kann ich kaum sprechen, ich kann nur schlecht ausdrücken, was ich meine. Vor etlichen Monaten schickte ich meine Mutter, das war feige, aber vor etlichen Monaten war Ihre Tochter eine reiche Erbin. Jetzt ist sie, wie ich höre, arm. Das hat mir Mut gegeben, denn nun ist der Abgrund, der uns trennt, minder tief. Vielleicht blüht jetzt mein Glück. O anädige Frau — wie froh und glücklich bin ich gewesen, seit dies Gefühl mich ergriff. Gibt es gar keine Hoffnung für mich? Geben Sie mir die Erlaubnis, Ihre Tochter zu lieben.“

„Wer und was sind Sie?“ fragte die Gutsfrau.

„Ich bin so gut wie Nichts,“ sagte er und lächelte wehmütig. „Ohne Ihre Tochter werde ich noch weniger sein, ich werde zu Grunde gehn, — ja, das werde ich — mit ihr wird etwas Rechtes aus mir werden. Sie werden sehen, daß ich danach streben werde — dies Ziel zu erreichen.“

„War es nicht Zeit genug, mit Ihrer wunderlichen Bitte zu kommen, sobald sie das Ziel erreicht haben?“ fragte die Gutsfrau.

„Sagen Sie nur ein Wort, nur ein einziges Wort, das mir Hoffnung machen kann.“

„Geben Sie,“ war die Antwort, „es bleibt dabei, was ich gesagt habe. Sie sind ein großes Kind und dieser Umstand schon muß mich abschrecken, Ihnen meine Tochter anzuvertrauen.“

Der nächste Tag verging in Geschäftigkeit. Die Gutsfrau ließ sich nicht sehen. Sie saß in ihrem Zimmer, den Kopf in die Hand gestützt, und wenn ihre Tochter versuchte, ein Gespräch anzuknüpfen, um etwas über das, was ihrem Herzen zunächst lag, zu erfahren, sagte die Mutter: „Laß mich in Ruhe, mein Kind, ich habe über vieles nachzudenken.“

An diesem Tage untersuchte sie nochmals jedes Möbelstück, in der Hoffnung, die vermißten Dokumente zu finden — vergebens. Da sank sie auf einen Stuhl, verbar das Gesicht in den Händen und brach in heftiges Weinen aus. Nächsten Tag sollten die überflüssigen Möbel verkauft und der Umzug vollzogen werden. Aus ihren traurigen Gedanken ward sie dadurch geweckt, daß sich eine Hand auf ihre Schulter legte.

Als sie aufschah, fiel ihr Blick auf Frau N., die bleicher als je hinter ihr stand.

„Haben Sie die Papiere gefunden?“ fragte Letztere.

„Nein,“ antwortete die Gutsfrau. „Wie steht es da mit der großen Erbschaft und all dem Reichtum, den Ihr Mann hinterlassen hat?“

„Sprechen wir nicht mehr davon.“

N.-sche schwieg. Ihr Gesicht veränderte sich in diesem Augenblick wunderbar und zeigte die Spuren eines starken Seelenkampfes. „Warten Sie einen Augenblick,“ sagte sie, „ich habe noch etwas zu sagen.“ damit ging sie ins Nebenzimmer und schleppte einen alten gepolsterten Lehnstuhl herbei, der für die alte, gelähmte Frau schier zu schwer war. (Fortsetzung folgt)

Olga und ihre Schwestern.

Erzählung

von

Helene Häbener.

(Fortsetzung.)

„Wenn man etwas gelten will, muß man Fußball spielen und — ein Rad haben. Nicht wahr, Tante? ein Rad schenkst du mir?“

„Diese moderne Jugend,“ rief Tante Susanne. „Wo gab's zu unserer Zeit Räder!“

„Es gab eben keine, liebe Tante, sonst hättest du gewiß auch eins gehabt!“

„Wie frech ist der Junge,“ dachte Olga; die Tante ignorierte es.

Beharrlich blieb Alfred bei seiner Bitte, Tag für Tag: „Tante, schenkst du mir nicht ein Rad?“

„Die Tante könnte es recht gut; es ist fast keiner in der Klasse, der keins hat,“ äußerte er eines Tages gegen Olga, als die Tante das Zimmer verlassen hatte.

„Du bist unbescheiden, Alfred. Wenn die Tante, wie ich gehört habe, alles für dich bezahlt, so mußt du dankbar sein und darfst nicht immer noch mehr verlangen.“

Da beugte der Junge sich zu Olga heran und flüsterte ihr ins Ohr: „Die Tante hat Geld, viel Geld, das sagt mein Vater auch.“

„Ach was!“ sagte Olga. „Wenn das der Fall wäre, würde sie nicht hier hoch oben wohnen und so bescheiden sein.“

„Ich weiß es besser,“ sagte der Schlingel und piffte leise vor sich hin.

Olga war diese Neugierde so wichtig, daß sie mittags, als sie Ganne beim Abtrocknen des Geschirres half, leise fragte: „Ganne, ist die Tante reich?“

„Das müssen Sie sie selber fragen,“ war die kurze Antwort. Olga wußte so viel wie vorher.

Am Abend fing der Junge richtig wieder an: „Tante, wann bekomme ich ein Rad?“

„Wenn du Ostern eine sehr gute Zensur bekommst und versetzt wirst, wollen wir der Sache näher treten.“

Er ließ ein enttäuschtes „Ach!“ hören und zeichnete weiter an einem Sundeckopf, ein Privatvergnügen, das er sich für die Abendstunden vorgenommen hatte. Plötzlich ließ er einen tiefen Seufzer hören und die Worte: „Wenn ich mir nur etwas verdienen könnte!“ „Dazu könnte Rat werden,“ ließ Tante Susanne sich vernehmen. „Ganne klagte heute, daß ihr das Kohlentragen aus d. Keller recht schwer falle. Du bist ein kräftiger Junge — wenn du sie ihr herauf holtest, könntest du täglich eine Kleinigkeit verdienen. Dann legst du eine Sparbüchse an und —“

„Kann fünfzig Jahre sparen, bis ich alt bin.“

Am folgenden Tage sah man ihn aber doch den Kohlentasten herauf-

tragen, und als Olga ihn lobte, meinte er: „Für Ganne tu ich es schon gerne; sie tut mir auch manchen Gefallen.“ Der Schlauberger wußte recht gut, daß die gütige Tante diese Hilfeleistung nicht würde unbelohnt lassen.

Nun kam der Sonntag, der erste Sonntag in der Stadt für Olga. Wie war's daheim gewesen? Da fuhr jedesmal am Sonn- und Festtagen der große Omnibus vor und alles, was irgend abkommen konnte, mußte mitfahren nach Buschtal in die Kirche. Wenn im Winter Schnee lag, ging es mit dem Schlitten. Wie schön waren diese Sonntagsfahrten durch den stillen Wald mit den beschneiten Bäumen, wenn man nur das Traben der munteren Pferde hörte und das fröhliche Schellengeläute. kamen sie dem Dorf näher, so ertönet das feierliche Glockenläuten von dem Kirchlein auf der Höhe. Der würdige Pfarrer, der sie alle getauft und konfirmiert hatte, war nun schon sehr alt, aber seine Predigten zeugten von dem Heil in Christo und erweckten manchen zur Ruhe und zu neuem Leben. Nach der Kirche war man gewöhnlich ins Pfarrhaus gegangen, oder ins Herrenhaus, wo eine liebe Freundesfamilie der Eltern wohnte. Töchter hatten Baiselens keine, nur zwei Söhne, doch hatten die Schwestern gern dort verkehrt, weil sich oft Nichten oder andere junge Mädchen ihres Alters dort aufhielten.

An das alles dachte Olga und fast wollte es wie Heimweh über sie kommen, als sie in ihrem engen Stübchen ganz leise sich zum Sonntag schmückte.

Alfred kam zwar spät, aber sehr elegant zum Vorschein. Auf gute Toilette hielt er. Am liebsten wäre er Sonntagmorgens zum Fußball oder Tennis gegangen, aber Tante Susanne hatte ein für allemal bestimmt, daß er sie zur Kirche begleite. Erst gab es verstohlenes Murren darüber; er fügte sich aber, denn sein Vater hatte gesagt: „Du tust stricke, was die Tante will.“ Und die Tante wußte aus Erfahrung, daß die Jugend zum Kirchengehen angehalten werden muß, wenn es auch erst Zwang ist; allmählich lernt die Jugend aufs Wort merken und es fallen Samenkörner in die Herzen, die einst aufgehen und Frucht bringen.

So schritten denn die Beiden neben der Tante ehrbarlich einher; die Glocken der Johanneskirche klangen voll und schön, und viele Andächtige sah man der Kirche zufließen, denn der Geistliche zeugte kraftvoll von der ewigen Wahrheit.

Am Nachmittag hatte Ganne es sehr geschäftig; sie rüstete zum Abend, als ob Gesellschaft in Erwartung stände.

„Es kommt wohl Besuch, Ganne?“ fragte Olga bescheiden.

„Das will ich meinen. Alles was zur Verwandtschaft gehört, stellt sich ein. Frau Doktor ist Sonntags immer zu Hause. Wir werden, ohne daß wir jemand einladen, eine ganze Ta-

fel voller Gäste haben.“

Das war eine interessante Aussicht für Olga. Da gab es ja wieder neue Bekanntschaften.

Am Nachmittag schon erschien ein höherer Beamter mit Frau und zwei Söhnen, ein Vetter von Tante Susannes verstorbenem Mann. „Wir haben die Jungen mitgebracht, Sie haben ja den Alfred da, liebe Cousine,“ hieß es. Die Jungen waren schon bekannt und wußten Alfreds Stube zu finden. Es währte nicht lange, so marschierten sie miteinander ab, einen Spaziergang zu machen. Dann tauchten einige alten Damen auf, die behaupteten, mit Starks verwandt zu sein. Es war schwer festzustellen wie? aber sie wußten es ganz genau, fragten nach dem Altenhorster Vetter, Olgas Vater, und ließen sich Tante Ina und Tante Lisa von ihr nennen. Ob wohl keine Jugend kommt? dachte Olga.

Siehe, da klopfte es wieder. Ein liebliches junges Mädchen, schlicht und einfach gekleidet, tritt ein, gefolgt von einem jungen Herrn, dem man den Gelehrten ansah.

„Es ist recht, daß ihr euch sehen laßt,“ begrüßte Tante Susanne die beiden. „Kommen die Eltern nicht auch?“

„Der Weg ist ihnen zu weit, liebe Tante. Sie wären gerne mitgekommen,“ sagte das junge Mädchen. Der Herr, anscheinend ihr Bruder, begrüßte den Landgerichtsrat und ging mit ihm in das andere Zimmer.

„Setzt ihr euch nur zusammen, Margarete und Olga,“ sagte die Tante, nachdem sie die beiden bekannt gemacht hatte. „Laß dir nur erzählen, Olga, Margarete hat viel erlebt.“

Ein forschender Blick Olgas streifte Margarete. Etwas Sonderliches war nicht an ihr zu sehen. Sie hatte etwas Gereiftes und ihre Augen hatten einen eigenen Glanz. Wenn sie der Spiegel der Seele sein sollten, so mußte die Seele des Mädchens klar und rein sein.

„Sie sind in der Großstadt aufgewachsen,“ sagte Olga.

„Aufgewachsen wohl. Auch die Schule und das Seminar habe ich durchgemacht, aber augenblicklich bin ich nur zum Besuch oder eigentlich zur Erholung bei den Eltern.“

„Sie sind Lehrerin?“

„Ja, aber im fernen Indien. Die braunen Tamulenmädchen sind meine Schülerinnen; ich bin in der Senanami Mission tätig.“

Olga sah sie verwundert an. „Sie?“ rief sie aus. „Sie sind doch noch so jung!“

„Ich bin älter, als Sie denken. Mit 18 Jahren habe ich Examen gemacht, dann, nach einem Kursus im Missionshaus, ging die Reise fort ins unbekannte Land. Ich habe einige Jahre draußen gearbeitet, mußte aber, meiner Gesundheit wegen, schon jetzt eine Erholungszeit durchmachen.“

„Sie müssen mir mehr erzählen,“ rief Olga, „es interessiert mich sehr.“ Sie war vertraut mit diesem Zweig

der Missionstätigkeit durch die Blätter, welche die Eltern hielten, aber gesprochen hatte sie noch keine Missionarin. Sie suchten sich ein stilles Winkelchen auf, und Margarete erzählte von der ersten Seereise, von ihrer Landung in Indien, von ihrer Unterweisung im Tamulischen und endlich von den Nöten, die so begierig auf die Erzählungen vom Geland lauften. Margarete erzählte aber auch von den Schwierigkeiten, mit denen sie zu kämpfen hatten, von den Sünden u. Untugenden der Heidenkinder; von den Eltern, die ihre Kinder dem Einfluß der Schwestern zu entreißen suchten. Wie es aber dann Freude und Erquickung für sie sei, wenn einige der Mädchen Herzen und Hände ausstreckten nach der einen köstlichen Perle und man hier und da bei ihnen etwas merkte wie Frühlingswehen. Sie berichtete auch von ihrem Eindringen in die Frauengemächer, von dem Wunsch, auch den armen Frauen seelen die Heilsbotschaft zu bringen.

Olga war ganz Ohr. Sie vernahm nicht, was um sie her vorging; sie lauschte nur mit gespannter Aufmerksamkeit auf das, was Margarete erzählte.

„O,“ rief sie, „ich wollte, ich könnte mit Ihnen ziehen, könnte auch etwas tun für diese armen Heiden.“

„Sie können auch hier für uns arbeiten, für uns Geld sammeln. Wir brauchen viele Mittel, die Hilfe der Unrigen in der Heimat ist uns viel wert. Ich habe hier in der Stadt eine ganze Schar kleiner Mädchen, die ziehen Puppen an für die Tamulenkinder und nähen für die Mission.“

„Das wollen wir auch tun,“ rief Olga begeistert und ihre Wangen glühten.

„Hier bist du, Schwesterchen,“ sagte plötzlich eine Stimme, u. der Herr, der mit Margarete gekommen war, stand vor ihnen. Olga erhob sich, er war ihr noch nicht vorgestellt.

„Sie kennen meinen Bruder noch nicht. Also Herr Hellmut Dahlburg, cand. theol., und Zrl. Olga Stark.“

„Wohl eine Art Cousine,“ sagte er lächelnd und verbeugte sich. „Was bei Tante Susanne Sonntags zusammen trifft, ist alles verwandt, aber bitte, behalten Sie Platz.“

„Ich habe noch nie von Dahlburgs als von Verwandten sprechen hören,“ sagte Olga aufrichtig.

„Ebenso wenig als ich von Starks,“ gestand Margarete.

„Ich erinnere mich doch,“ fiel der Bruder ein, daß Tante Susanne einen Gutsbesitzer Stark erwähnt hat. Uebrigens ist Frau Dr. Norden seit dem Herbst überhaupt erst wieder in Deutschland, es ist aber hübsch von ihr, daß sie allen nahen und fernen Verwandten in ihrer Behausung freundliche Aufnahme gewährt. Nun, Gretchen, du hast wohl Fräulein Stark von deinen Erlebnissen erzählt?“

(Fortsetzung folgt)

Ordert — Candy

Halva 6 Pfund Dose	\$1.45
Rafolowja Scheit in Papier, pro Pf. ..	.35
Rafolowja Scheit ohne Papier, ..	.28
Lemon- u. Orangen-Marmelade Pf. ..	.25
Konfekt mit Schokoladenfüllung Pf. ..	.30
Pomadtie, per Pfund35
Schokoladen Drops18
Monpache, per Pf.20
Mixed Candy, pro Pfund16
Schokolade in 5 Pf. Dosen	\$1.10
Peanuts per 100 Pfund	\$9.00
Peanuts per Pfund10
Walnüsse per Pfund16
Kaffelnüsse per Pfund16
Almonds pro Pfund18

Ware geringerer Qualität 15% billiger.

Bestellungen auch per Post für Sonntagsschulen 5% Rabatt; auf Wunsch in einzelne Pakete-Packung. Vom 1. Dezember zu haben bei:

H. Wiens und Schmidt
140 Ellen St. (Gde William—Ellen)
Winnipeg, Man.

— Genf. — Eine Denkschrift, in der Frankreich beschuldigt wird, das Saargebiet einem vollen Wirtschafts-Zusammenbruch zuzutreiben, wurde dem Völkerbundsrat unterbreitet.

Eine Gruppe von Geschäftsleutenverbänden der Saar erklärte, daß das Saargebiet vollem Ruin entgegenstehe als Folge von Kreditmangel, und erhob die Anschuldigung, daß „französische Käufer vorsätzlich sich weigern, Saarprodukte anzukaufen“. Die Denkschrift führt weiter aus:

„Französische Geschäftsleute verweigern die üblichen Handelskredit-einrichtungen in der Saar und widerrufen bereits gewährte Kredite. . . Französische Banken weigern sich, Wechsel, die durch Bewohner der Saar auf andere Saarbewohner ausgestellt sind, zu diskontieren, wie sie auch Kredite, die sie bislang Saarfirmen gewährten, zurückziehen.“

Die Denkschrift kritisierte den Ein-schluß der Saar in das französische Zollgebiet, betonend:

„Es ist von zwingender Notwendigkeit, daß die Saargrenze gegen deutscher Waren in einem solchen Maße geöffnet wird, daß ein Handelsausgleich zwischen der Saar und Deutschland erzielt wird.“

Erstklassige Schweizeruhr



in zugeschraubtem, starkem Nickel-Gehäuse, 7 Steinen, Unterwerk, garantiert auf 15 Monate, versenden wir, solange der Vorrat reicht, für nur \$6.00 portofrei. Man beeile sich und bestelle bei:

J. Koslowsky
702 Arlington St., Winnipeg.

In einem Begleitschreiben zu der Denkschrift der Geschäftsleuteverbände gibt der Saarkommissar Geoffrey G. Knox zu, daß die Franzosen Kredite vermindert oder zurückgezogen hätten, und zwar als Folge der bestehenden Unsicherheit über den Status des Saargebietes nach der Volksabstimmung am 13. Januar.

— Rom. — Ein Umschwung der Stimmung zugunsten Deutschlands ist hier festzustellen, seitdem der österreichische Kanzler Dr. Kurt Schuschnigg hier eingetroffen ist, um mit Premier Mussolini zu verhandeln.

Deutschland und dessen Politik werden den Hauptgegenstand der Besprechungen bilden. Die vor einiger Zeit gegen Deutschland erschienenen Gebartikel sind verschwunden, und die Presse befaßt sich in ihren Kommentaren nicht mehr mit Deutschland. Dies geschieht auf Regierungsbefehl.

Das Verhältnis zwischen Rom und Paris ist nicht so herzlich, wie es vor einiger Zeit war. Man befürchtet, daß Mussolini und Dr. Schuschnigg Schritte planen, um sich wirtschaftlich näher zu treten im Gegensatz zur Kleinen Entente und Frankreich.

Pariser Depeschen weisen darauf hin, daß sich Mussolini geweigert hat, Dr. Anton Ravelich auszuliefern, der als Hauptverschwörer bei der Ermordung König Alexanders genannt wurde. In Kreisen der Kleinen Entente wurde hierzu bemerkt, Italien habe augenscheinlich Angst, Dr. Ravelich werde nach seiner Auslieferung nach Jugoslawien aus der Schule plaudern.

— Paris. — Premier Pierre Etienne Flandin hat sein Kabinett der Kammer vorgestellt und hat mit 423 gegen 118 Stimmen ein Vertrauensvotum erhalten. Seine Mehrheit ist noch größer als die seines Vorgängers Gaston Doumergue, der vor neun Monaten aus seiner Zurückgezogenheit hervortrat, um Frankreich durch seine Regierung des inneren Friedens zu retten. Flandin versprach der Kammer, daß er sowohl Diktatur wie Revolution zu vermeiden suche. Sein Ziel sei, Frankreich aus der moralischen wie der wirtschaftlichen Depression zu führen. Seine Methode sei der Verteidigung der Republik und die allmähliche Rückkehr zu einer organisierten und freien Wirtschaft — nicht Planwirtschaft.

Um die Kammer vor zu großer Opposition zu warnen, sagte er: „Die parlamentarische Regierung ist in der letzten Verteidigungsstellung. Wir wollen die republikanische Regierungsform erhalten. Frankreich soll die feste Garantie des Friedens bleiben.“

— Sofia, Bulgarien. Der Kommunistenführer Ratko Lazaroff wurde in Plovdiv durch den Strang hingerichtet. Er ist der erste der wegen Umsturzversuchs zum Tode verurteilten Kommunisten, der hingerichtet wurde.

— Washington. Das Staatsdepartement gab heute stillschweigend zu, daß die Ver. Staaten die Hoffnung auf irgendein unmittelbares

allgemeines Abwaffnungsabkommen unter den Nationen der Welt aufgeben haben.

Staatssekretär Hull der von einem dreiwöchentlichen Erholungsurlaub in Süd-Carolina zurückkehrte, erklärte, die amerikanische Regierung bemühe sich jetzt um ein sofortiges internationales Abkommen zur Kontrolle der Herstellung von Waffen und Kriegsmunition, wie des Handels mit solchen.

Bei Herzklopfen guter Erfolg.

Rev. C. P. Thufius, W. B. schreibt: „Da nunmehr auch die zweite Sendung Ihres Ematofan seit etwa 2 Monaten verbraucht ist, möchte ich Ihnen heute Mitteilung machen über die Wirkung der Kur. Im allgemeinen läßt sich ein guter Erfolg des Mittels konstatieren. Herzklopfen macht sich bei meiner Frau noch selten bemerkbar. . . Jedenfalls kann ich Ihr Heilmittel mit gutem Gewissen anderen Leidenden empfehlen und habe ich solches auch schon getan.“ Nähere kostenlose Auskunft erteilt: Emil Kaiser, 31 Hertimer St., Rochester, N. Y.

Bücherbesprechung.

Man entschuldige mich, daß ich immer wieder auf die Bedeutung hinweise, die ein christliches Buch oder auch ein christlicher Wandspruch macht. Die Tochter eines Arztes in Rußland schrieb mir, was für eine Freude und Segen es gewesen sei, wenn ihr verstorbener Vater ihr zu Weihnachten auch ein schönes christliches Buch geschenkt habe.

Ulrich Kerwer ist ein bekannter christlicher Schriftsteller. Er hat ein Buch geschrieben, von dem der Titel schon den Inhalt und die Bedeutung angibt, „Goldene Jünglingszeit“ \$1.00. Ein anderes heißt „Goldene Mädchenzeit“ \$1.00. — Für Jünglinge ist sehr wertvoll „Vincent, Pfladsuchen und Pfladsinden“ 65c. Für Mädchen „Begeweise und Merlensteine für junge Mädchen“ 30c. Für diese sind besonders auch eine Reihe sehr guter evangelistisch klar eingestellter Schriften von Käthe Dorn warm zu empfehlen. Von diesen habe von früher, als der Dollar noch 100 Cents wert war, ziemlich übrig gehalten, werden also im Preis auch nicht erhöht.

Für irgend jemand sehr passend ist Frau Adolf Hoffmann, „Sie hat viel geliebt“, die Lebensgeschichte der Frau Kridener, durch die, wie man annehmen muß, Kaiser Alexander der Erste befehrt worden ist, 75c. Von derselben Verfasserin ist ein Buch erschienen, welches mit Vorzicht referieren Mädchen übergeben werden dürfte. Ein Aufklärungsbuch in sehr interessanter erzählender Form geschrieben „Wundervoll“ \$1.40.

Für tiefer nachdenkende Leser sind die Schriften von Dr. Betzer im höchsten Grad belehrend und glaubensstärkend. „Von der Größe des lebendigen Gottes“ 40c. „Was dünkt dich von Christo?“ 25c. „Glaube und Kritik“ 25c. Von seinen größeren

Dr. Geo. B. McCavish

Arzt und Operateur

— Spricht deutsch —

X-Strahlen, elektrische Behandlungen und Quarts-Mercury Lampen.
Sprechstunden: 2—5; 7—9.

Telephone 52 378

504 College Ave., Winnipeg.

Werken habe ich wenig an Sand, von den Kleinern desto mehr.

Kristine Roy, die bekannte slowakische Schriftstellerin hat eine Reihe von Büchern geschrieben, habe auch nur mehr die Kleinern an Sand, von 20 bis 40c. In ansprechender Weise erzählt sie, wie das Evangelium auch da, wo es vorher sehr dunkel war, z. B. auch in ihrem Volk, die Gnade Gottes ganz neue Menschen schafft, die dann auch im Segen für ihren Herrn arbeiten.

Ein sehr wichtiges Buch in englischer Sprache ist „Mrs. Dilling, the red network“, 352 Seiten geb., nur \$1.00. Die Verfasserin reiste mit ihrem Mann, einem bedeutenden Ingenieur nach Rußland, blieb dort längere Zeit — ihr Mann war von der russischen Regierung dorthin gerufen — und veröffentlichte nach ihrer Rückkehr ihre Eindrücke und Beobachtungen. Dann sammelt sie aber auch viel Information über die rote Gefahr in Amerika und aller Welt, so daß das Buch eine sehr reiche Fülle von wertvollem Material bietet.

Das sind nur einige Andeutungen. Wenn nur ungefähr geschrieben wird, für was für Personen oder was für einen Zweck ein Buch gewünscht wird, würde ich wohl was passendes senden können.

H. Kröner, Buchhandlung.

Sautauschlag an Beinen und Armen.

Herr Charles A. Miller aus Verona, Pa., schreibt: „Von Zeit zu Zeit bildeten sich an meinen Beinen und Armen ein Sautauschlag, gegen welchen ärztliche Behandlung mit nur vorübergehender Abhilfe verschaffte. Dabei litt ich gewöhnlich auch an Hartleibigkeit und fühlte mich müde und schläfrig. Nach Gebrauch von fünf Flaschen Forni's Alpenkräuter kann ich sagen, daß alle Symptome meines Leidens verschwunden sind und ich mich wohl befinde.“ Diese zuverlässige Kräutermedizin wirkt auf den Stuhlgang und vermehrt den Harnfluß, wodurch die Natur unterstützt, Unreinheiten aus dem Körper zu entfernen. Nur Lokalagenten, die von Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill., ernannt sind, können sie liefern. Zollfrei geliefert in Kanada.

Geldsendungen

überallhin.

Nach Rußland durch Torgsin, Spesen 50c., per Telegraph \$1.00 extra, mit Zustellung der Retourunterschrift.

—Telephone 94 613—

G. P. FRIESEN,
Room 317 McIntyre Block, Winnipeg.

Neueste Nachrichten

— **Washington.** — Präsident Roosevelt sieht sich im kommenden Kongreß Budgetanforderungen von 15 Milliarden Dollar gegenüber. Die demokratischen Führer hoffen aber, daß es dem Präsidenten gelingen wird, diese phantastische Summe zu halbieren. Die konservativen Parteiführer sind allerdings schwer besorgt über die ständig wachsenden Forderungen für Nothilfe, Arbeitsbeschaffungs- und Bonuszwecke. Hinzu kommt noch, daß die Inflationisten keineswegs ihren Kampf aufgegeben und bei den Wahlen sogar Verstärkung erhalten haben.

— **Washington.** Das Schahamt hob die Schranken, die es gegen die Ausfuhr amerikanischen Kapitals errichtet hatte, um eine panikartige Kreditflucht zur Zeit der Aufgabe der Goldwährung zu verhindern.

Von heute ab ist es für Amerikaner nicht länger erforderlich, vom Schahamt die Erlaubnis zur Ueberweisung von Kredit oder Geld nach dem Ausland zu erlangen, ohne Rücksicht auf den Zweck der Uebertragung.

— **Washington.** — **Vergangenen** Sommer wurde ein amerikanischer Bürger namens Joe Buchsbaum in Frankreich wegen Vergehens gegen die Verkehrsverordnungen verhaftet. Buchsbaum erklärte sich bereit, die verhängte Strafe in Höhe von 6.600 Dollar zu bezahlen, wenn man ihm gestattet, das Geld an das Schahamt in Washington einzuholen, damit es v. der französl. Kriegsschuld abgezogen werde. Buchsbaum hat sein Verprechen gehalten und das Geld einbezahlt.

— **Washington.** Die scharfen Winterwinde, Senator Borahs bittere Kritik und weitere Versuche, der Arbeitslosigkeit zu steuern, stellen die schwersten Probleme dar, denen sich der „New Deal“ gegenübergestellt sieht.

— **London.** Wie deutsche Quellen hier enthüllten, unterbreitete das Reich England einen neuen Vorschlag zur Legalisierung seiner Aufrüstung ungeachtet der Bestimmungen des Versailler Vertrages.

Joachim von Ribbentrop, Sondergesandter des Reichsführers Adolf Hitler, sprach bei Anthony Eden im auswärtigen Amt vor und deutete an, daß die Verwirklichung des deutschen Vorschlags zur Rückkehr Deutschlands in die Weltabrüstungskonferenz führen mag.

— **London.** — **General Jan C. Smuts,** ein britischer Führer in Südafrika, kam heute Deutschland bei seinen Forderungen um Waffen-Gleichheit mit dem Verlangen um Revision des Vertrages von Versailles zu Hilfe, um so das Reich aus „seinem untergeordneten Stand“ zu befreien.

General Smuts, der Subkommissar des gegenwärtigen südafrikanischen Kabinetts, erklärte in einer Ansprache bei einem Essen des königlichen Instituts für Innenangelegenheiten, daß „eheliches Spiel, Sportsgeist und jede Norm des privaten und öffentlichen Lebens zur freimütigen Revision der Lage Deutschlands auf-

fordern.“

— **Detroit.** Eine der eindrucksvollsten Waffenstillstandreden ist von dem Radio-Priester Charles E. Coughlin von Royal Oak, Mich., gehalten worden. „Nicht um die Welt sicher für Demokratie zu machen, sind die Ver. Staaten in den Weltkrieg eingetreten, sondern um die Welt sicher für Wall Street zu machen“, sagte er.

— **Washington.** Notstandsadministrator Harry Hopkins forderte Senator Borah und andere Kritiker heraus, Beweise für „schamlose Verschwendung“ in Verbindung mit den „Silksaktionen“ beizubringen. Gleichzeitig setzte er seine Bemühungen fort, um Pläne für die Versorgung der Ungarn auszuarbeiten.

— **Chicago.** Polizei von Evanston, zwei Bundesagenten und Melvin B. Ericson, Masseverwalter d. geschlossenen First National Bank von Wilmette und Schwiegersohn von Charles W. Dawes, nahmen den ehemaligen Wilmette-Bankier Nicholas S. Schwall in den Wäldern von Wisconsin in der Nähe von Conover fest.

Zwei Jahre lang hatte sich der flüchtige Bankier, dem Unterschlag von \$56.000 vorgeworfen wird, in den Wäldern versteckt gehalten und sich meist nur durch Jagd und Fischfang ernährt. Bei seiner Verhaftung sagte er: „Ich habe eine ganz neue Lebensphilosophie angenommen. Ich habe die Zwecklosigkeit der Jagd nach Geld erkannt. Ich wäre in meiner Einsamkeit vollkommen glücklich gewesen, wenn ich meine Familie bei mir gehabt hätte.“

— **Austin, Tex.** In Texas wütet seit September eine Kontroverse hinsichtlich der ungeheuren Kosten der Verteilung von Nothildegeldern, Kosten, welche Senator Borah als schamlose Verschwendung bezeichnete.

Die Kontroverse begann, als bei der Bücherrevision festgestellt wurde, daß es in Estelina County 628.15 Dollar kostete, um Unterstützungsgelder in Höhe von 125.72 Dollar auszugeben. Als diese Tatsache bekannt wurde, trat die Legislatur in Aktion.

— **Paris.** Die Pariser Zeitung „Midi“ veröffentlichte heute einen Bericht, demzufolge die Obersten Seeresleitungen der britischen, französischen und belgischen Armeen ein Luftverteidigungs-Abkommen für den Fall eines Krieges getroffen haben.

Das Außenamt und das Luftministerium bestritten dies sofort.

Die Zeitschrift „Einzelheiten“ niederschreibend, erklärte, das behauptete Abkommen sehe einen Informationsaustausch und Verstärkung des angegriffenen Landes durch die beiden anderen Länder vor.

Der Artikel fügt bei, daß britische Flotten bereits bestimmte Stützpunkte in Frankreich und Belgien angeteilt seien, an die sie sofort nach einem Anmarsch fliegen würden.

Gerüchte über den Pakt waren im Umlauf, seit Frankreichs Angebot keine Flotten der britischen Luftstreitmacht im Kriegsfall zur Verfügung zu stellen, bekannt wurde.

— **Warschau.** „Kurzer Voran-“

Geldüberweisungen nach Rußland

\$15.— für 100 Rubel

Uebersendungsgebühr nur 50 Cents!

Ebenfalls überraschend billige Kurse nach Deutschland, Ungarn, Jugoslawien, Rumänien, Polen, Oesterreich und der Tschechoslowakei. Garantiert. — Moskau. — Wir besorgen Original-Empfangsbestätigungen.

Schiffskarten

Einwanderungsbewilligungen.

TRANSATLANTIC SERVICE CO.

272 Main Street

Winnipeg, Man.

berichtet über die neuerliche Ausweisung von 882 polnischen Vergaleuten aus Frankreich und hebt hervor, daß gegen diese Leute Maßnahmen getroffen worden seien, die nach bewußter Gewalt und Böswilligkeit ausfielen.

— **Washington.** Das republikanische Oberkommando will nichts von einem „New Deal“ für die republikanische Partei zu tun haben.

Henry B. Fletcher, der Vorsitzende des republikanischen Nationalkomitees, erklärte: „Die republikanische Partei ist nicht tot und wird auch nicht sterben.“ In seiner ersten Erklärung, die er seit Bekanntwerden des Wahlergebnisses abgab, sagte er, die republikanische Partei werde auch in Zukunft für die Prinzipien kämpfen, welche sie bei der kürzlichen Kampagne vertrat.

— **Moskau.** Mit der augenscheinlichen Hoffnung auf eine baldige Regelung des russisch-amerikanischen Schuldenproblems und Unterhandlungen eines Handelsvertrages kommen hier amerikanische Geschäftsleute an, um Aufträge zu suchen.

Unter den Geschäftsleuten befinden sich L. W. Tinkham von den General Motors, Charles Deeds von der Pratt und Whitney Flugzeugfirma und Vincent Vendir von der Vendir Luftschiffahrtsgesellschaft.

— **Stadt Mexiko.** Eine große Flutwelle brachte zwei Barkassen auf der Höhe von Campeche heute zum Umkippen. 19 Personen ertranken, darunter Luis Freg, einer der berühmtesten Stierkämpfer Mexikos.

— **Wien.** Starke Konzentrationen der Polizei und viele Verhaftungen schienen heute drohende sozialistische Unruhen anlässlich des 16. Jahrestages der Erklärung Oesterreichs zur Republik verhindern zu haben. Sozialisten planten Volksdemonstrationen zwecks Abhaltung einer nationalen Abstimmung um die wirkliche politische Meinung des Landes festzulegen. Die Regierung verbot alle Demonstrationen und verhaftete hier als Vorichtsmaßnahme nahezu 1.000 Sozialisten. Es wurde geschätzt, daß in den Provinzen eine größere Zahl festgehalten wird.

— **London.** Wie Premier MacDonald heute im Unterhause zugab, werden frühere britische Armeeoffiziere zur Verstärkung der Polizei im Saargebiet in Verbindung mit der bevorstehenden Urabstimmung rekrutiert.

Auf eine Anfrage des Arbeiterführers George Lansbury antwortend,

erklärte MacDonald, die Regierung habe zahlreiche Angebote von früheren Offizieren erhalten.

— **Berlin.** Zwei katholische Theologen, die an der Theologischen Fakultät der staatlichen Akademie von Braunsberg in Ostpreußen unterrichtet wurden, wurde auf Anordnung des Papsttums ihres Amtes enthoben. Der Grund für die Absetzung der Theologen ist, daß sie, als Sachverständige befragt, formell die Ansicht vertraten, daß die Sterilisierung nicht grundsätzlich unvereinbar mit den Lehren der katholischen Kirche sei.

— **New York.** General Smedley Butler erklärte gestern in einer Rede vor den Mitgliedern der Y'Mai Yehurum Gemeinde: „Die Kirche und die Synagoge sind teilweise am Krieg schuld. Die Kirchen redeten den Jungen 1917 Mut zu. Das nächste Mal können die Leute, die an Gott glauben, nicht verkünden, daß Krieg ein heiliger Kreuzzug ist. Der Krieg ist nämlich der größte Fluch der Zivilisation, das größte internationale „Macket“.“

— **Washington.** Josephine A. Roche aus Colorado wurde heute von Präsident Roosevelt zur Silkschachamtssekretärin ernannt.

Frl. Roche, eine Kohlengrubenbesitzerin, wird den Posten bekleiden, der durch die Ernennung von Morgenthau zum Schachamtssekretär freigeworden war.

— **London.** — Die Männer mit dem Vornamen George im ganzen Britischen Weltreich haben sich verbündet, um Prinz George anlässlich seiner Hochzeit mit Prinzessin Marina von Griechenland eine besondere Ehrung zu bereiten.

„George“ von Rang und Vermögen leiteten eine Sammlung ein, deren Ertrag gemäß dem Wunsch des Prinzen zu einer ständigen Stiftung gemacht werden soll, aus der den Kindern von Arbeitslosen sowie kranken Kindern Weihnachtsgeschenke gekauft werden.

J. G. Kimmel

Deutscher Notar

Besorgt Kontrakte, Vollmachten, Besitztum, Bürgerpapiere, Alterspensionen, Patente, Schiffskarten, Geldsendungen, Feuer- und andere Versicherungen, Kauf und Verkauf von Häusern, Farmen usw. 80 Jahre am Platz. International Büro.

592 Main Street Winnipeg, Man.

— **Washington.** — Die Public Works Administration, die P.W.A., legt zum ersten Male seit ihrer Gründung Rechenschaft über ihre Tätigkeit ab. Sie behauptet, daß sie zwei Millionen Menschen Beschäftigung gibt und damit die fünf Millionen Angehörigen dieser Arbeiter mitversorgt. —

— **Wien.** — Wie aus Zeitungs-meldungen hervorgeht, ist hier eine Erfindung gelungen, die namentlich für Länder, die über großen Holzreichtum verfügen und auf die Einfuhr von Kohle angewiesen sind, von großer Bedeutung sein könnte. Die Erfindung besteht darin, daß durch eine fabrikationsmäßige Behandlung das Holz auf einen Heizwert gebracht wird, der dem der Steinkohle gleichkommt.

— **La Paz, Bolivien.** — Das Kriegsministerium gibt bekannt, daß es Bolivien gelungen sei, im Picuiba-Paraguays zu durchbrechen, 500 Gefangene zu machen und 70 Lastwagen zu erbeuten. Der Sieg sei von großer Bedeutung. Paraguay meldet später von einem Sieg seiner Truppen.

— **Genf.** — Der Chaco-Ausschuß des Völkerbundes, der sich um die Beilegung des Konflikts zwischen Bolivien und Paraguay bemüht, hat beschlossen, die Vereinigten Staaten und Brasilien um Mitarbeit zu ersuchen. Der Generalsekretär des Völkerbundes, F. A. C. Avenol, wurde beauftragt, im geeigneten Augenblick an die genannten Mächte heranzutreten.

— **Paris.** — Ein neuer Finanzskandal, der dem berüchtigten Stavisky-Skandal ähnelt, soll und bei dem es sich um einen Betrag von 21 Millionen Francs handelt, wurde von der Polizei enthielt.

Beschuldigt werden ein gewisser Chas. Levy und sein Better Joseph Levy, die durch mehrere Großbanken Anleihen für eine Gruppe kleinerer Banken verkaufen ließen. Im Aufsichtsrat der Banken, deren Bonds verkauft wurden, sollen mehrere ehemalige Staatsbeamte vertreten sein.

— **Washington, D. C.** Zwei Jahre vor seiner Wahl zum Präsidenten hat Franklin D. Roosevelt der kleinen Stadt Florence in Alabama einen Besuch abgestattet. Damals hatte er geäußert: „Ich hoffe, daß ich bei meiner Rückkehr in diesen Ort alle die

Möglichkeiten zur Schaffung elektrischer Energien, die in diesem Tale liegen, bis zum Neufürsten ausgenutzt finden werde.“

Wenn Präsident Roosevelt in diesen Tagen wieder nach dem Tennessee-Tal kommt, dann wird er schon auf den ersten Blick feststellen können, welche Fortschritte sein Wunsch von damals genommen hat.

— **Paris.** Pierre Laval, Minister des Äußern, erklärte heute, daß eine Lösung der schwierigen Probleme des Saargebietes durch direkte Unterhandlungen zwischen Frankreich und Deutschland nicht mehr möglich sei.

Der Außenminister, der früher einer persönlichen Aussprache mit Reichskanzler Hitler nicht abgeneigt schien, erklärte kategorisch: „Die Stunde der direkten Unterhandlungen ist vorbei.“

„Frankreich kann nur im Rahmen des Völkerbundes handeln“, versicherte er in einer Sitzung des Komitees für auswärtige Angelegenheiten der Deputiertenkammer. Er ließ durchblicken, daß sich Frankreich strikt an die Bestimmungen des Vertrages von Versailles halten wird, wonach Deutschland verpflichtet ist, für die Kohlenruben des Gebietes Zahlung zu leisten, falls die Saarbewohner bei dem Plebiszit am 13. Januar 1934 für die Wiedervereinigung des Gebietes mit Deutschland stimmen.

Wie Laval andeutete, suchen die französischen Saar-Experten auf der gegenwärtigen Konferenz in Rom durch den Völkerbund eine Abmachung mit Deutschland zu erzielen, wonach die Zahlungen für die Ruben in Goldfranken, die gegenwärtig in der Saar im Umlauf sind, erfolgen würden. Dies setzt voraus, daß Deutschland die Goldfranken einlösen würde, um sie an Frankreich abzuführen.

Unterdessen wurde heute der Plan, französische Truppen in das Saargebiet zu schicken, falls die Völkerbund-Kommission darum ersuchen sollte, vom Kabinett einstimmig gutgeheißen.

— **Bei einem von den angelsächsischen Pressevertretern gebotenen Frühstück in Wien** erklärte Bundeskanzler Schuschnigg mit aller Entschiedenheit, eine Wiederherstellung der Monarchie sei in Oesterreich — zum mindesten für die nächste Zukunft — ausgeschlossen. Sie, meine Herren, haben sich wohl schon mit der österreichischen Geduld vertraut gemacht, aber selbst diese Geduld würde schwerlich bis zu einer derartigen Veränderung unserer Staatsform vorhalten!

Schuschnigg bestritt sodann, daß Verhandlungen zur Erneuerung der normalen Beziehungen zwischen Oesterreich und Deutschland im Gange seien: „Oesterreich trägt keinerlei Schuld an dem heissen augenblicklichen Verhältnis der beiden deutschsprachigen Staaten zueinander und hat deshalb auch keinerlei Anlaß, die Initiative zu einer Aenderung zu ergreifen. Wir tun aber alles, was in unseren Kräften steht, um eine Verschärfung der bestehenden Spannung zu verhüten. Wir verlangen lediglich das Eine: daß man Oesterreich in

Ruhe läßt! Geschieht diesem Verlangen Genüge, so wird man an Oesterreich stets einen guten Nachbar finden.“

— **New York.** Vier Personen verloren ihr Leben, als ein Brand das vierstöckige Wohnhaus 306 West 78. Straße, Manhattan, zerstörte.

— **Paris.** Frankreich wird zum fünften Male in ebensoviele aufeinanderfolgenden Jahren die Zahlung seiner Kriegsschulden an die Vereinten Staaten verweigern, wenn es am 15. Dezember von Washington die Mahnung zur Zahlung erhalten wird. Dies konnte heute in Erfahrung gebracht werden.

Pierre Lalandin, der heute Premier ist, hat schon im Jahre 1932, als er noch Finanzminister, jede Kriegsschuldenzahlung in Geld oder Waren abgelehnt. Heute stellt sich sein ganzes Ministerium auf denselben Standpunkt.

— **London.** Ein Wortführer der Regierung hat heute im Laufe einer Debatte im „House of Lords“ zugegeben, daß Col. Geoffrey Knox, der australische Vorsitzende der Saarkommission, von britischen Geheimpolizisten unangesehen bewacht wird.

Fragestellern in beiden Häusern des Parlaments wurde die Versicherung gegeben, daß Großbritannien nicht beabsichtigt, Truppen in das Saargebiet zu schicken, wenn sich eine solche Gelegenheit in Verbindung mit dem Plebiszit ergeben sollte.

— **Mit der Niederwerfung der letzten Reste der Aufstandsbebewegung in Asturien** kann die Oktoberrevolution als beendet angesehen werden. Der Sturm hat sich gelegt, und doch will kein Aufatmen aufkommen, die Luft ist nicht gereinigt, sie liegt noch drückend und beklemmend über dem ganzen Land.

Überblickt man das Geschehen der letzten Wochen, so ist festzustellen, daß es der Regierung in überraschend kurzer Zeit gelungen ist, den separatistischen Aufstand in Katalonien mit seinen Begleiterscheinungen in Galizien und in den baskischen Provinzen niederzuwerfen, und zwar so gründlich, daß bei den Separatisten aller Schattierungen wohl für längere Zeit mit einem Wiederaufleben ihrer Abenteuerlust nicht zu rechnen ist.

Dabei darf nicht übersehen werden, daß der Kampf gegen den eigentlichen Kommunismus, der in Asturien ausgetragen wurde, über vierzehn Tage gedauert hat, daß er den Einsatz aller modernen Kampfmittel notwendig machte und Bilder zeitigte, die bisher in Spanien unbekannt waren und die geeignet sind, die Kulturwelt mit Entsetzen zu erfüllen. Die Feder sträubt sich, die Grausamkeiten wiederzugeben, die dort im Zeichen der Sichel und des Hammers von einer vertierten Masse nicht nur an bewaffneten Gegnern, sondern auch an d. wehrlosen Zivilbevölkerung, an Frauen und Kindern, begangen worden sind. Sie dürften in der Geschichte des westlichen Europa einzig dastehen.

Die von der Madrider Presse täglich gebrachten und ganze Seiten einnehmenden Schilderungen dieser

Nerven=

und Verzweigungen haben in Tausenden von Fällen bei allgemeiner Nervenschwäche, Schlaflosigkeit, Herzklappen, Nervenschmerzen, usw., wo alles versagte, in der garantiert giffreien „Ematosan-Kur“ eine letzte Hilfe gefunden. (6-wöchige Kur \$2.55)

Broschüren und Danteschreiben umsonst von Emil Kaiser, (Abt. 9), 31 Hertimer St., Rochester, N. Y.

Grenzkanten zeigen dem Volk mit unheimlicher Deutlichkeit, was ihm bevorsteht, wenn es nicht in kürzester Zeit eine geschlossene Abwehrfront gegen die Umtriebe des Kommunismus bildet. Sie zeigen aber auch der Regierung und den politisch interessierten Kreisen, daß der Liberalismus alten Stils auch in Spanien nicht mehr in der Lage ist, den Aufgaben der Staatsführung gerecht zu werden. Die spanische Republik wird, wenn sie nicht im Chaos untergehen will, sich so organisieren müssen, daß sie auf die Dauer dem Ansturm der verbündeten Kräfte der Unordnung und des Umsturzes gewachsen ist.

— **Sidney, Australien.** Drei Beamte der „Imperial Airways Co.“, die den kürzlich eingeführten regelmäßigen Flugdienst England-Australien durchführt, sowie ein Passagier wurden heute früh getötet, als ein Flugzeug der Linie im Zentrum von Queensland abstürzte. Das mit vier Motoren ausgerüstete Flugzeug brachte Post von England nach Australien. Der getötete Passagier war ein Australier namens Broadfoot.

— **Berlin.** — Die deutsche Ausfuhr war im Oktober um 16,400,000 Mark oder \$6,560,000 größer als die Einfuhr. Damit hat das Reich zum ersten Male seit März wieder eine aktive Handelsbilanz zu verzeichnen, wie aus den Außenhandelsstatistiken hervorgeht.

Bruchleidende

Werft die nutzlosen Bänder weg, vermeidet Operation.

Stuart's Plapao-Pads sind verschieden vom Bruchband, weil sie absichtlich selbstanhaftend gemacht sind um die Teile sicher am Ort zu halten. Keine Riemen, Schnallen oder Stahlfedern — können nicht rutschen daher auch nicht reiben. Tausende haben sich erfolgreich ohne Arbeitsverlust behandelt und die hartnäckigsten Fälle überwunden. Weich wie Sammet — leicht anzubringen — billig. Genesungsprozeß ist natürlich, also kein Bruchband mehr gebraucht. Wir beweisen, was wir sagen, indem wir Ihnen eine Probe Plapao völlig umsonst zuschicken.

Senden Sie kein Geld

nur Ihre Adresse auf dem Kupon für freie Probe Plapao und Buch über Bruch.

Senden Sie Kupon heute an Plapao Laboratories, Inc., 2899 Etnard Bldg., St. Louis, Mo.

Name

Adresse

Neue Kraft für geschwächte Organe

Nuga-Tone regt geschwächte Organe an. Es ist ein ausgezeichnetes Magen-tonik, das den Appetit verbessert und die Verdauung unterstützt. Fördert den Fluß von Magen- und Eingeweideflüssen. Stuhlgang wird leichter gemacht. Die Wirkung von Nuga-Tone auf das Herz verursacht größere Energie in der Ausübung der verschiedenen Funktionen. Während Konvaleszenz von schwerer Krankheit ist es ein wunderbares Tonik. Nehmen Sie Nuga-Tone heute. Überzeugen Sie sich von der neuen Kraft in diesem Tonik. Eine einmonatige Behandlung für nur einen Dollar. Resultate garantiert oder Geld zurück. Von allen Drogisten verkauft.

Für Verstopfung nehme man—Nuga-Sol— das ideale Laxiermittel. 50c.



Mütter baten uns, eine Kinder - Police wie diese herauszugeben.

Viele Mütter empfanden die Notwendigkeit einer Vorsehrung, wodurch die Zukunft ihrer Kinder vollständig sichergestellt würde.

Die Great-West Life bietet Ihnen jetzt solchen Plan an. Dadurch werden die nötigen Gelder bereitgestellt, um die Kinder durch die Schule oder College zu bringen, ihnen einen Anfang im Geschäft oder professionellen Berufe zu geben, oder ihnen ein anderes Einkommen zu sichern. Auch enthält er Vorsehrungen für die ersten Jahre des Kindes. Es ist nur eine kleine Summe erforderlich, um diese Gelegenheit auszunutzen, wenn Sie frühe genug eine Great-West Child's Policy herausnehmen. Es ist eine ausgezeichnete Geldanlage — bestimmt und sicher. Schreiben Sie um vollständige Auskunft.

Eine spezielle Vorsehrung kann getroffen werden, wodurch die Police bis zum Fälligkeitstermin gültig bleibt, im Falle Sie sterben oder verdienstunfähig werden sollten, ohne daß weitere Zahlungen gemacht werden müßten.

ALEXANDER GRAF

52 Donald St., — Winnipeg, Man.
Haustelephon 29 568 Officetelephon 96 144

THE GREAT-WEST LIFE
ASSURANCE COMPANY
HEAD OFFICE — WINNIPEG

PROTECTION PLANS PROFIT • SAVINGS WITH SECURITY • PROTECTION PLANS PROFIT



Deutsche Waffeleisen, mit feinem Raster, daher dünne Waffeln. Auf jedem Waffeleisen in deutscher Sprache eine Anweisung, wie der Teig für schmackhafte Waffeln vorzubereiten ist. Die Waffeleisen sind 8 1/2 Zoll im Durchmesser und passen für die meisten Kochherde. Gewicht 10 Pfund.

Preis\$2.25

STANDARD IMPORTING
& SALES CO.

(C. De-Fehr)

156 Princess St., Winnipeg

— Jetzt hat auch Oesterreich das Verlangen um Gleichheit in Veranlagung mit anderen Völkern geäußert.

— Auf den großen Seen Canadas stießen zwei Dampfer im Nebel aufeinander, wobei der eine sank und 4 Menschenleben forderte.

Max Steinkopf, B.A.

B. D. Lawrence, B.A., R.C.

Steinkopf & Lawrence

Deutsche Advokaten, Rechtsanwälte etc.

500 Canada Bldg., Winnipeg, Man.

Telephon: 26 869—26 860

Praktizieren in allen Gerichten Canadas. — Gegründet 1905.

— William Weiß von Philadelphia ist vor etlichen Wochen entführt. \$100,000.00 sollen für ihn bezahlt sein, doch er wird nicht freigelassen. Jetzt hat man es der Polizei gemeldet, die glaubt, daß er ermordet sei.

— Rußland hat sich bereit erklärt, daß es seine Armeen Frankreich zur Verfügung stellt, sollte Deutschland Frankreich angreifen, wie der Kriegsminister Frankreichs es dem Parlament vorlegte, und die Folge war, daß des Ministers Verlangen nach einer Bewilligung von \$374,336,200.00 für weitere Bewaffnung prompt bewilligt wurde.

— Die Stadtwahlen in Winnipeg haben Mr. Queen, d. Kandidaten der unabhängigen Arbeiterpartei, zum Mayor gemacht mit einer Mehrheit von etwa 300 Stimmen über seinen Gegner McRae. Der Kommunist

Weihnachten.

Rakowhja Schokolade eingewickelt, Pf.	.30
Rakowhja Schokolade, ohne Pap., Pf.	.25
Pomatti Candy, Pf.	.30
Almonds Candy	.24
Marmelade, versch. Sorten, Pf.	.24
Rompaze, per Pfund	.17
Frucht candy, eingewickelt, Pf.	.22
Mixed Christmas-Candy	.13
Schokolade, gefüllte No. 1	.20
Schokolade, Bars, etliche Sorten	
3 für	.05
Halva, 6 Pfund Dose, zwei Sorten	
Vanilla u. Schokolade	1.20
Halva per Pfund	.24
Peanuts, 100 Pf., geröstet, No. 1	7.75
Peanuts, 3 Pfund für	.25
Walnüsse, per Pfund	.13
Kaffelnüsse, per Pfund	.16
Brasilnüsse per Pfund	.17
1 Päckchen Feigen	.05
Mandelstücke per Pfund	.16
Porto wird extra berechnet.	

S. S. Friesen

508 Alexander Ave., Winnipeg, Man.
Telephon 25 025.

Jacob Penner erhält wohl noch einen Kommunistenkollegen in den Stadtrat, und wohl weitere 7 Vertreter der unabhängigen Arbeiterpartei werden in die Lage versetzt, ein Jahr lang die Geschicke Winnipeg zu dirigieren.

— Dublin, Irland. Arbeitslose veranstalteten einen Marsch nach dem Parlamentsgebäude. Es kam zu einem scharfen Zusammenstoß mit der Polizei, wobei mehrere Personen durch Knüttelhiebe verletzt wurden.

— Berlin. — In allen Gemeinden der protestantischen Kirche in Deutschland, die zu dem diktatorischen Regime des Reichsbischofs Dr. Ludwig Müller in Opposition stehen, werden Dankgottesdienste abgehalten werden, weil Reichskanzler Hitler ausdrücklich erklärt hat, daß er und seine Partei nicht länger an dem Kirchenkampf interessiert seien. Mit dieser Entscheidung hat Hitler in letzter Stunde die Situation gerettet und eine Krise in der protestantischen Kirche vermieden, die von schwerwiegenden Folgen für ganz Deutschland hätte sein können. Zugleich hat er damit den Weg geebnet für die endgültige Trennung der Kirche vom Staat.

Der Hauptpunkt in Hitlers Entscheidung ist die Gewährung völliger Handlungsfreiheit innerhalb der protestantischen Kirche. Wenn Hitler und seine Partei die Kirche jetzt tatsächlich gewähren lassen, wird es dem kleinen Häuflein der kirchlichen Reformer und Müller nicht gelingen, sich weiter zu behaupten. Bisher waren Pastoren, die sich den Anordnungen des Reichsbischofs widersetzen,

Dr. W. P. Neufeld

Eastatoon,

ist von seiner Deutschlandreise (zweites Studium und Verbvorkommung im Heilungsverfahren) zurückgekehrt und wird nun wieder Kranke in Empfang nehmen.

Office: 408 Can. Bldg.

Wie Urin-Untersuchung und Rat für Kranke.



Dr. Busch's Deutsche Klinik bietet jedem Kranken eine besondere Gelegenheit, den besten ärztlichen Rat und eine freie Urin-Analyse zu erhalten. —

Willst Du gesund werden?

Dann schreibe sofort, schildere alle Krankheitserscheinungen (Symptome) recht genau, vom Kopf bis zu den Füßen, und schicke dieses mit einer 4-Unzen-Flasche Deines des Morgens ausgeschiedenen Urins (Harn), gut verpackt, an die Klinik. Schreibe außen auf das Paket: Laboratory Specimen.

Nach Prüfung Deines Berichtes und der Urin-Untersuchung erhältst Du den gewünschten Rat und den Kranken-Behandlungsplan — frei.

Dr. Busch's Homöopathische Klinik
Laboratory Dept. 4-M-28
6803 N. Clark St. Chicago, Ill.
U. S. A. — Gegründet 1890.

HERBA MEDICA
1280 Main Street,
Winnipeg.

kurzerhand ihrer Ämter entsetzt und manche sogar verhaftet worden. Hitlers Entscheidung mag auch bedeuten, daß Preußen mit seinem 200 Jahre alten Prinzip brechen werde, nach welchem die oberste kirchliche Gewalt in der Person des Staatsoberhauptes verankert ist.

— Paris. Frankreich wird zum fünften Male in eberfolgenden Jahren die Zahlung seiner Kriegsschulden an die Ver. Staaten verweigern, wenn es am 15. Dezember von Washington die Mahnung zur Zahlung erhalten wird. Dies wurde in Erfahrung gebracht.

Pierre Poincaré, der heute Premier ist, hat schon im Jahre 1932, als er noch Finanzminister war, jede Kriegsschuldenzahlung in Geld oder Waren abgelehnt. Heute stellt sich sein ganzes Ministerium auf denselben Standpunkt.

Zu kaufen gesucht

Stroh, Heu oder anderes Viehfutter. Geben Sie bis zum 1. Juni 1935 für den Export alle Arten von Viehfutter zu kaufen. Alles Futter, das durch mich gekauft wird, muß durchschnittlich guter Qualität und zu Futter geeignet sein. Meine Einkäufe sind für die Federal Emergency Relief Administration of the U. S. A. bestimmt. Fonds für die Einkäufe sind von der Canadian Bank of Commerce, Brandon, Man., garantiert.

Alle Korrespondenzen werden prompt erledigt und Preise auf Muster sendungen (Samples) werden mit umgebender Post zugefickt. Heupressen, Hammer-mills und Cutting Boxes können für den ganzen Winter in Arbeit gehalten werden. Angebote richten man an:

SHERIFF MALCOLM MCGREGOR, — COURT HOUSE,
Brandon, Man.

Erstklassige Schweizer Damen-Armbanduhren



15 Steine, Ankerwerk, garantiert auf 15 Monate mit schönem Seidenarmband und hochfeinem Verschluss. In gelb und weiß, nach belieben, versenden wir bis Weihnachten zum Preise von \$6.50, solange der Vorrat reicht. Regulärer Preis ist \$8.00. Man bestelle bei:

J. KOSLOWSKY
702 Arlington Street — Winnipeg, Man.

— Washington. Die Rooseveltische Administration drehte heute weitere Entwertung des amerikanischen Dollars den Rücken zu, denn Präsident Roosevelt ist weiterhin für konservative Richtlinien hinsichtlich der Wertungspolitik.

— Der dänische Ministerpräsident Stauning bringt einen Gesetzentwurf ein, der die Aufhebung des dänischen Oberhauses (Landsting) vorsieht. An seine Stelle soll ein Sachverständigenausschuss treten, der die Gesetzentwürfe vor der endgültigen Behandlung durch den Reichstag prüfen soll.

— Die Konferenz der Außenminister der Balkanpaktstaaten (Rumänien, Jugoslawien, Griechenland, Türkei) beschließt die Errichtung eines Wirtschaftsrates, dessen Aufgabe die Vorbereitung der Vertiefung der Handelsbeziehungen der im Balkanpakt vereinigten Staaten ist.

— Das spanische Parlament spricht der Regierung Lerroix mit 233 : 0 Stimmen das Vertrauen aus, wobei sich Monarchisten und Vaskische Nationalisten der Stimme enthalten und die Marxisten abwesend sind.

— Der französische Außenminister Laval bespricht mit dem deutschen Botschafter in Paris, Köster, gewisse Fragen der Volksabstimmung im Saargebiet, wobei Laval die Mitteilungen der ausländischen Presse über Truppenverschiebungen an der Saargrenze dementiert.

— Der Saarbevollmächtigte des Reichsfanzlers, Würfel, bespricht mit dem Vorsitzenden des Dreierausschusses für die Saarabstimmung, Baron Alois, in Rom die Saarfrage.

— Rücktritt des ägyptischen Kabinetts Nehia Pascha. Grund: Gespräche zwischen dem Ministerpräsidenten und dem britischen Hohen Kommissar (im Zusammenhang mit der Erkrankung des Königs Fuad), nach denen Großbritannien der Vorwurf der Einmischung in die innere Politik Ägyptens gemacht wird. Die Regierungsneubildung übernimmt der vormalige Kabinettschef Tewfik Rysim Pascha.

— Der tschechoslowakische Außenminister Beneš erklärt in einer Rede vor der Nationalversammlung, nachdem er die guten Beziehungen seines Landes zu Deutschland und das ungünstige Verhältnis Polens zur Tschechoslowakei dargelegt hat: „In den nächsten 12—18 Monaten wird sich das Schicksal und der Friede Europas entscheiden.“

Feuerversicherungen

vermittelt an Häuser, Inventar, Shops, Grocery Stores; an Vieh, Getreide und Futter. Wer nicht gut die Möglichkeit hat bis zu meiner Office zu kommen, der wolle mich per Telefon anrufen und vom Lande wolle man schreiben oder vorsehen; die meisten Police werden auf drei Jahre ausgestellt indem man zwei Monate Zahlungszeit hat.

Farmen, Ländel, Häuser zu verkaufen und zu verrenten.

G. P. FRIESEN
— Telefon 94 613 —
317 McIntyre Bldg., Winnipeg, Man.

Farmer!

Die Saison für Geflügel beginnt. Bringen Sie uns Ihre Ware. Wir kaufen irgend ein Quantum an geschlachtetem Geflügel. — Hühner, Truthühner, Gänse, Enten. Ihre Ware wird sorgfältig sortiert nach Qualität und sofort bar bezahlt. Eingefandte Ware wird auch ohne Ihre Anwesenheit gewissenhaft erledigt.

Zur Beachtung: Ihre Ware geht direkt durch uns an Privat-Kunden, also kein Zwischen- oder Kommissionshandel und darum sind wir immer in der Lage, Ihnen einen guten Preis zu zahlen.

Heinrich Guelchbruch.

CITY MEAT & SAUSAGE CO.

611-613 Main St. Phone 93 064 Winnipeg, Man.

Deutsches Unternehmen.

Bekanntmachung!

Bringe allen werten Kunden und Freunden hiermit zur Kenntnisnahme, daß wir wieder wie gewöhnlich auch in diesem Jahre alle Arten von Geflügel zu den höchsten Marktpreisen entgegennehmen. Auch minderwertiges Geflügel hat in diesem Jahre einen angemessenen Preis. Prompte und reelle Bedienung zugesichert. Man wende sich an:

W. Löwen

39 Martha St. — Winnipeg, Man.

Gute deutsche Armband-Uhren

mit 1 Jahr Garantie für spezielle Preise.



Thiel keine Armband-Uhren mit gutem Riemen, garantiert für 1 Jahr. Regulärer Preis \$3.50.

Jetzt nur \$1.75
Thiel Armband-Uhren mit Radiumziffern, so daß man Ziffern und auch Zeiger des Nachts erkennen kann. Regulärer Preis \$4.00.

Jetzt nur \$1.75
Thiel Damen Armband-Uhren, genauer Gang, gute Armband-Uhren, in schönem Chromogehäuse \$2.10

Bei Bestellung bitte sich auf diese Anzeige zu beziehen.

Alle Arten Uhrenreparaturen unter Garantie ausgeführt.

Deutsche Buchhandlung

660 Main Str., Winnipeg, Man.

Filiale:
10168—101. Street, Edmonton, Alta

Quartier mit E. H. K.

einbegriffen, für mäßige Preise.

Frau S. Galt,
632 William Ave., Winnipeg, Man.

Im Zentrum

der Mennoniten, 48 Lilh St., werden für niedrige Preise Zimmer, mit oder ohne Kost, vermietet. Der Platz ist zwei Block vom C.P.R.-Bahnhof gelegen.

Frau A. B. Warentin
Winnipeg, — Phone 93 822 — Man.

Zu verkaufen

einen Ford 1½ Tonn Trud,
Preis \$350.00.

Einen 6 H.P. Engine mit Säge,
Preis \$135.00. Alles in guter Ordnung. Man wende sich an:

J. J. Janzen
1807 Notre Dame Ave., Winnipeg.
—Telephon 54 670—

Farmer!

Laßt Euer Geschirr- und Riemenleder bei der Dominion Tanners Limited geben von Euren Kuh- oder Pferdehäuten. Schreibt uns wegen Preise und Proben. Qualität und Arbeit garantiert.

DOMINION TANNERS LIMITED
John Quatich, Vize-Präsident
Jarvis Ave., at Arlington Bridge
Winnipeg, Man.

Lehrerin

mit 2. Klasse Zeugnis, sucht Stellung. Gute Empfehlungen, erteilt auch Religionsunterricht. Anfragen richte man unter L. B. an:
Rundschau Publishing House
672 Arlington St., Winnipeg.

C. E. Friesen

unlängst von Gretna eingetroffen, ist unserem Geschäfte als Salesman beigefügt worden und empfehlen wir ihn hiermit unseren werten Kunden.
Leonard & McLaughlins Motors Ltd
543 Portage Ave Telephone 37 121
Winnipeg, Man.

D. A. Dyd

Uhren-Reparatur-Werkstatt,
Winkler, Man.

Reparaturen und Neuarbeiten an Uhren aller Art, sowie an Goldschmuck und Brillen, werden gewissenhaft und zu erniedrigten Preisen ausgeführt. Postaufträge werden möglichst schnell zurückgesandt.
Seit 80 Jahren bewährtes Geschäft!

Landfucher

in West-Canada wollen sich vertrauensvoll an uns wenden. Wir sind in der Lage überall Land und Farmen zu besorgen und ehrliche Behandlung zu sichern. Für solche mit Kapital haben wir sehr verlockende Angebote in kleine und großen Farmen, mit und ohne Ausrüstung. Auch Klein-Farmen in deutsch. Dörfer wie Steinbach und in der Nähe Winnipegs.

Schreiben Sie uns was Sie suchen und haben möchten sowie Ihre Verhältnisse.

Hugo Carstens Company
250 Portage Ave., Winnipeg.
Phone 95 731

Transfer.

Steh mit meinen beiden Truds bei Wohnungsumzug, etc., zur Verfügung. Prompte Bedienung, mäßige Preise.

A. Wiens,
140 Ellen St., Winnipeg, Teleph. 22 073
Manitoba.

Achtung!

Ehe Sie Kohlen oder Holz anderswo bestellen, erfahren Sie meine speziellen Preise auf diese Artikel. Versichte auch Transfer-Geschäfte mit meinen Trud.

HENRY THIESSEN
1841 Elgin Ave. — Winnipeg, Man.
— Telephon 88 846 —

A. BUHR

Deutscher Rechtsanwalt
vielfährige Erfahrung in allen Rechts- und Nachlassfragen.

Office Tel. 97 621 Ref. 33 679
325 Main Street, — Winnipeg, Man.

Achtung!

Gebrauchte Fahrräder, Nähmaschinen, Pianos, Kuckharmoniums und Grammophons sind nach gründlicher Durchsicht für mäßige Preise zu kaufen von

W. Löwen

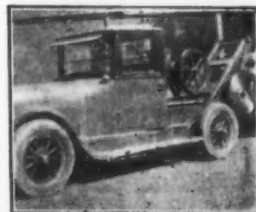
39 Martha St., — Winnipeg, Man.

Das Reimer-Haus

an 222 Smith Street, steht vom 20. September, d. J., den Besuchern offen. Kost und Quartier für Durchreisende, auch passend für hereinkommende Patienten. Ein Block von Eatons Store gelegen. Telephon 26 716.

Frau P. S. REIMER,
Winnipeg, Man.

Holz schneiden



Sehr mäßige Preise.
Zufriedenstellung garantiert.
Versucht es mit uns.
—Telephon 80 732—

J. Reimer, 638 William Ave.

Eine große Mennonitenansiedlung in Montana.

Die mennonitische Ansiedlung in der Fort Bel Reservation von Montana bei Wolf und Lufkre, nördlich von den Stationen Wolf Point bis Oswego, ist eine der größten und bedeutendsten in den Nordwestlichen Staaten. Sie umfaßt einen Flächenraum von ungefähr 25 Meilen nach Osten und Westen und ungefähr 15 Meilen nach Norden und Süden. Viele bekannte Ansiedler wohnten früher in Kansas, Nebraska, Minnesota, Süd-Dakota und Canada.

Das Land ist mehr eben, ganz wenig wellig, fast alles pflüggbar. Die Farmen bestehen aus 820 bis 640 Ader oder etwas mehr und die meisten Farmer haben sozusagen alles Land unter Kultur.

Viele von den einzelnen Farmern ziehen jährlich von 8000 bis 10.000 Bushel Weizen. Das Ergebnis ist in guten Jahren größer, aber alle befolgen auch die Praxis, ungefähr die Hälfte ihres Landes jedes Jahr zu Schwarzbrot zu pflügen. In den besten Jahren erzielen sie Erträge von 25 bis 35 Bushel vom Ader, und in den weniger guten Jahren schützt das Schwarzbrotensystem sie vor einer Missernte, obwohl die Erträge nur gering sind. Es wird auch Futtergetreide wie Hafer, Gerste und Corn gezogen. Alle Farmer halten Kühe, Schweine und haben bedeutende Hühnerzucht.

Es sind gute Gelegenheiten vorhanden auf der mennonitischen Ansiedlung unbearbeitetes oder bearbeitetes Land zu erwerben. Es ist dort auch noch unbearbeitetes Land, welches den Indianern gehört, für einen billigen Preis zu pachten. Um Einzelheiten und niedrige Grundstückspreise wende man sich an

E. C. Leedy,
General Agricultural Development Agent, Dept. R.
Great Northern Railway, — — St. Paul, Minn.

— Tokio. — Während Europa und Amerika die 16. Wiederkehr des Waffenstillstandes feierten, stellten die militärischen Führer Japans die Pläne für ein dreitägiges Manöver fertig.

Außer der kaiserlichen Hauptgarde werden die erste, die zweite und die vierzehnte Division — die besten Truppenteile des japanischen Heeres — an den Kriegsspielen teilnehmen. Die zweite und die vierzehnte Division hatten einen hervorragenden Anteil an dem mandchurischen Feldzug von 1931 bis 1933. Einundfünf-

zig ausländische Militärs, darunter der Militärattache der amerikanischen Botschaft zu Tokio, Major W. B. Crane, werden dem Manöver beiwohnen, bei dem die neuesten motorisierten Waffen — Tanks, schwere Geschütze u. s. w. — zur Verwendung kommen werden.

— London. — Sir John Simon, der britische Außenminister, wies ziemlich heftig die Anschuldigung zurück, daß bei der Untersuchung der Waffenschließungen in Washington der britische Konsul in Uruguay mit einem Waffenverkauf an die Polizei:

Der Mennonitische Katechismus

Der Mennonitische Katechismus, mit den Glaubensartikeln, schön gebunden
Preis per Exemplar portofrei 0.40
Der Mennonitische Katechismus, ohne den Glaubensartikeln, schön gebunden. 0.80
Preis per Exemplar portofrei
Bei Abnahme von 12 Exemplaren und mehr 25 Prozent Rabatt.
Bei Abnahme von 50 Exemplaren und mehr 33 1/2 Prozent Rabatt.
Die Zahlung sende man mit der Bestellung an das
Mennonitische Publishing House
672 Arlington Street, Winnipeg, Man., Canada.

Ist Dein Abonnement für das laufende Jahr bezahlt?
Dürfen wir Dich bitten, es zu ermöglichen? — Wir brauchen es zur weiteren Arbeit. Im voraus von Herzen Dank!

— Bestellzettel —

An: Mennonitische Publishing House,
672 Arlington St., Winnipeg, Man.

Ich schicke hiermit für:

1. Die Mennonitische Rundschau (\$1.25) \$.....
2. Den Christlichen Jugendfreund (\$0.50) \$.....
(1 und 2 zusammen bestellt: \$1.50) Beigelegt sind: \$.....

Name.....

Post Office.....

Staat oder Provinz.....

Bei Adressenwechsel gebe man auch die alte Adresse an.

Der Sicherheit halber sende man Bargeld in registriertem Brief oder man lege „Bank Draft“, „Money Order“, „Express Money Order“ oder „Postal Note“ ein. (Von den U.S.A. auch persönliche Schecks.)

Bitte Probenummer frei anzuschicken. Adresse ist wie folgt:

Name.....

Adresse.....

167 Smith St.

Telephon 26 182



STREAMLINE AUTOMOBILE & BODY WORKS

Spezialisiert in jeder Autoreparatur.

Wir verkaufen neue wie auch gebrauchte
Automobile

Schreibt uns oder spricht vor.

in Montevideo in Verbindung gebracht worden sei.

„Die ganze Geschichte ist glatt erfunden“, sagte Sir John. „Es handelt sich um keinen Waffenverkauf, nicht einmal um den Verkauf von Polizeistiefeln.“

— Chicago. — Die letzte Gruppe von Bonds der Weltausstellung in Chicago in Höhe von \$10,000,000 soll abgelöst werden, und damit wird diese Ausstellung die erste ihrer Art in der Geschichte sein, die sich selbst bezahlt gemacht hat, so erklärte Major Lenox H. Lohr, Generaldirektor des Unternehmens.

— Berlin. — Die Deutsche Werft

in Hamburg hat für Rechnung zweier norwegischen Reedereien den Bau von drei Tankmotorschiffen erhalten.

Es handelt sich um Schiffe von je 14,500 Tonnen, die im Herbst 1935 abgeliefert werden. Die Bezahlung erfolgt im Zuge eines besonderen Devisen- und Warenverrechnungssabkommens beider Länder. Einen gleich großen Auftrag hat der Bremer „Vulkan“ erhalten. Er wird ebenfalls für norwegische Rechnung zwei Frachtdampfer von je 8500 Brutto-Register-Tonnen bauen und dazu ein Tankmotorschiff von derselben Größe der nach Hamburg vergebenen Aufträge.

Winnipeg Motors

Einziges Deutsches Automobilengeschäft
in Winnipeg

Office und Garage 216 Fort Str. Telephon 94 037

Unsere Niederlagen sind wie früher an 207 Main Str. und 181 Fort Str., wo Sie sich in Angelegenheit eines Kaufes, an die Verkäufer Johann Reimer, Joh. Klassen, Abram Nachtigal oder den Geschäftsführer F. Klassen wenden möchten. Wir lassen unseren wertvollen Kunden hiermit wissen, daß vom 1. Oktober an unsere Hauptoffice mit unserer Garage auf 216 Fort Str. zusammen sein wird. Alle Reparaturarbeit an Ihrem Auto oder Truck wird sorgfältig ausgeführt werden. Falls Sie um Reparaturen oder Tires benötigt sind, phonen, schreiben oder sprechen Sie persönlich vor.

Sehen Sie sich die nachfolgende List an und sollten Sie etwa nicht das finden was Sie suchen, so wenden Sie sich doch an uns, wir sind in der Lage Ihnen irgend ein Auto oder Truck zu verschaffen.

Liste der gegenwärtig auf Lager befindlichen Autos:

1927	Ford Coach	30.00
	McLaughlin Touring	35.00
1925	Buick Sedan	60.00
1925	Willis's Knight Sedan	75.00
1927	Whippet Coach	150.00
1927	Pontiac Coach	150.00
1928	Rath Coach	175.00
1928	Essex Sedan	175.00
1928	Chevrolet Coach	215.00
1929	Essex Coupe	250.00
	Buick Sedan Special	350.00
	Essex Special Sedan	400.00
1930	Chevrolet Sedan	500.00
1931		
1934	Ford Coach	795.00

Trucks

	Studebaker, L. D.	35.00
1927	Ford L. D.	45.00
1928	Chevrolet L. D. 1/2 Ton	95.00
1929	Ford L.D. Truck	175.00
1929	Chevrolet 1/2 Ton	200.00
1928	Dodge Panel	250.00
1929	Rugby Truck	300.00
1929	Chevrolet Truck	350.00

7

gmeier
Bau
halten.
von je
1935
hlung
en De-
ngsab-
gleich
bremer
enfalls
zwei
Brutto-
zu ein
Größe
n Auf-

1 037

rt Str.,
Reimer,
müchten.
ober an
n wird.
werden.
en ober

s finden
e Ihnen

30.00
35.00
60.00
75.00
150.00
150.00
175.00
175.00
215.00
250.00
350.00
400.00
500.00
795.00

35.00
45.00
95.00
175.00
200.00
250.00
300.00
250.00

